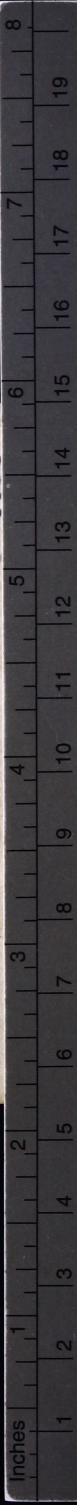


RMr. O.

648/1.

1645

No 4. Fav. 99.



Centimetres **TIFFEN** Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black



Uy és O  
**KALENDA-**  
**R I O M,**

Christus Urunk szüle-  
tése után,

1645. Eszten-  
döre való,

*Magyar Országgra, Szepességre és rész-  
szerint Erdely Országgra-is nagy figyel-  
metességgel alkalmaztatott*

**FRÖLICH DAVID,**  
Immar 22. Esztendei Practicus Astro-  
nomus által.

---

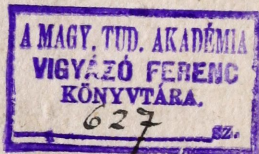
Löcsen, Brever Lőrincz által.

---

ara 5 K.

1/p. Dobrovoly 3/7 90r

Scabo fff I Ret 1/p



Uy és O  
**KALENDA-**  
**R I O M,**

Christus Urunk szüle-  
tése után,

**1 6 4 5.** Eszten-  
döre való,

*Magyar Országra, Szepességre és rész-  
szerint Erdely Országára-is nagy figyel-  
metességgel alkalmaztatott*

**FRÖLICH DAVID,**  
Immar 22. Esztendei Practicus Astro-  
nomus által.

---

Löcsen, Brevér Lőrincz által.

---

Honori  
Spectabilis atq; Magnifici  
DOMINI,

DNI. STEPHANI  
THÓKÓLI,  
junioris, Liberi Baronis in  
Keismark, Schewnik, &c.

*Domini Dni. Patroni sui gratiosè  
Fastos hosce  
devotè  
dicavit*

DAVID FRÓLICHIIUS,  
C. per Regnum Hungariæ  
Astronomus.



Midőn irunk Christus Urunk Szü-  
tése után **M. DC. XLV.** az világnak terem-  
tése után **5524.** Az Arany szám **XII.**  
Vasárnapi Betű **A.** Romai Ado szám **XIII.**  
Nagy Karácson és Farsang Kedd között **9.**  
hér épen vagyon.

**3.** reggeli orát. **d.** dél után való orát jegyez.

### Az Betűk és Jegyek magyarázattya.








- |                      |  |
|----------------------|--|
| ● Hóld úyfága.       | ☩ Purgat.                                |
| ) Első negyed.       | ♣ Jó csecstől el-vál.                    |
| ● Hóld tölte.        | ♣ Jó vetés plantá-<br>lás száraz földbe. |
| ☾ Utolsó negyed.     | ♣ Jó vetés plántálás,<br>nedves Földbe.  |
| ✦ Eér-vágás jó.      | ☩ Epítésre jó fá és<br>barom vagás.      |
| ✦ Eér-vágás jobb.    | ✦ Jó Hay nyírés.                         |
| ☉ Jó Köppölyözés.    |  |
| ☉ Jó Szerencsés nap. |  |
| ☹ Szerencsétlen nap. |  |

# Januarius, Bódog Afzszony Háva.


Erunk Jესusnak kőrnűl metel, Luc. 2.

1	A Kis Karácson	✠		2 2 mas
2	b Abelis	✠ ✠ 8		2 3 nak
3	c Danielis	☉ tám. 8 hideg.		2 4 nagy
4	d Mathus	☿ ☐ ☉ h		2 5 Kár
5	e Simeon:	☾ 12. or. d.		2 6 Ist
6	f Viz kereszt	☐ h ☿		2 7 Ján
7	g Juliani	☿ ☉ nyug. 4.		2 8 Ap

\* Jესus 12. elztendős léven, Luc 2.

8	A 1. Ep. Erhardi	♂ ☉ ☿		2 9 Thá
9	b Tilemon	Nap h. 8. zur		3 0 mas
10	c Remete Pál	☿ ☿ zava		3 1 Sylv
11	d Honoratæ	Ey h. 15. ros,		1 Kis
12	e Reinholdi	☉ 6. r. szél,		2, Ka
13	f Hilarij	☿ mérteketes		3 rá
14	g Felicis	☿ el-vegyes		4. cson

\* Az Canabéli menyegzőrűl Joh: 2.

15	A 2. Ep. Habacuci	✠		5 túl
----	-------------------	---	---	-------

2 Votam Srinant Bozokij Vrammal  
ar Kapitanol,

4 Votam Jtuan Vrnal ar Vardan  
So Galitiam ot,

15 Lufzun Lufz foga ja ar Zvanpr  
nakh,

21 Jult Bosohy V. Hada Lemm'Nara

22 Munt Bosohy V. ar o Hadaual Eftur  
4 ora tauban Hm'f'of'ul ar bla

23 Jult Bakos Gaboy Generalis V. Lom.  
Zaj Hagem Sol' Saluan maga ar ar Hada  
ar falaban. 21 Zaf'onal

24 May Munt Nalam

25 May in Jult Lemm'Naral minudun  
Sadaual Lipto p. h.

16 b Marcelli  $\Delta$  h  $\text{♁}$  havas  $\text{♁}$  6 Ke  
 17 c Antál  $\text{✝}$   $\text{♁}$  széles,  $\text{♁}$  7 rész  
 18 d Piroska  $\text{♁}$   $\text{♂}$   $\text{♂}$   $\text{♀}$   $\text{♁}$  8 túl  
 19 e Saræ  $\text{C}$  10. or. d.  $\text{♁}$   $\text{♁}$  9 Jo  
 20 f Fab. Sebest.  $\text{✝}$   $\text{♁}$   $\text{♁}$   $\text{♁}$  10 Pál  
 21 g Anglit  $\text{✝}$   $\text{♁}$   $\text{♁}$  szél,  $\text{♁}$  11 Re

\* Az Bél-poklofról és Szazadáfról, Matth. 8.

22 A 3. Ep. Vincze  $\text{✝}$  tiszta,  $\text{♁}$  12 me  
 23 b Emerencianæ  $\text{♁}$  tá. 7.  $\text{♁}$  13 te  
 24 c Timothei  $\text{✝}$  h  $\text{♁}$  hideg,  $\text{♁}$  14 nagy  
 25 d Sz. Pálfordulása  $\text{✝}$   $\text{♁}$   $\text{♁}$  15 díz  
 26 e Polycarpíi  $\text{♁}$  albatál,  $\text{♁}$  16 nos  
 27 f Chrysoftomi  $\text{♁}$  8. or. d.  $\text{♁}$  17 An  
 28 g N. Karoly  $\text{♁}$   $\square$   $\text{♁}$   $\text{♁}$  18 túl









\* Az Hajocskáról és szél-vefzről, Matt. 8.

29 A 4. Ep. Valerii  $\text{✝}$   $\text{♀}$  a  $\text{♁}$  19 lal  
 30 b Adelgundæ  $\text{♁}$  nyug. 4.  $\text{♁}$  20 Fab  
 31 c Cyri  $\text{✝}$   $\text{♁}$  zuzavatos,  $\text{♁}$  1 Ang

Feredgy, kicsint igyál, ne bocsásd véreder  
 Kolbasz, jó bor, meleg étek hasznosb néked.

Februarius;

Böyt-elő Hóban.

- 1 d Brigida  *tám. 7* havas,  22 Vincz  
 2 e Gyertya sz. Bold. A. *szél,*  23 hőz  
 3 f Balás  8. or. d. *deer,*  24 Szent  
 4 g Vernyika   *h*  25 Pál

\* Az jó mágról és konkolyról, Matt. 13.

- 5 A 5. Ep. Agotha    26 for  
 6 b Dorottya    *hó,*  27 du  
 7 c Richárdi  *nedves,*  28 la  
 8 d Salamon  *nyug. 4. or.*  29 ezt  
 9 e Apalin *engedelmes,*  30 mond  
 10 f Schol:  8. or. d.   31 ván  
 11 g Eufraf. *Nap 9. or. vált:*  1 Bre

\* Az szölei mivefektől, Matt. 20:

- 12 A Sept. Eulaliæ  *h*   2 Mar  
 13 b Benigni    *deer,*  3 Ba  
 14 c Balint    *hideg,*  4 lás  
 15 d Faustini *szél,*  5 Ag  
 16 e Julianæ     *bi-*  6 Do

4 Mint Bakos V. ismit ala, <sup>Spitkul</sup> rom.  
tar hilt velt

5 Jüt Bakos v. Hada ismit.  
Lomni Nara Szenti Vany  
Hadnagy vaet v. luh

6 Jüt Zomo köz V. is Szenti Vany  
Hadnagyok Lomni Nara Löjze  
vül

8 Votam az Gyulyben Löjzen, kobak:  
ket valasztottunk az Fjerd. l. m. for. Dant  
fara az Gyulyben, Zaborstij Miklosos  
Koravulstij Gjorgij V.

10 Dal som Magyarokij zgha  
te Zita na Magyar

11 Jüt Baijz Lator V. ko Nam Ven du  
gival azjüt

- 12 Voltam Kufmark Varaban Bajozj  
Janos v Lakadalmán
- 18 Muntim Sigmond Vrral o Nagane  
Markuffalava Lakad
- 20 Jüttok Valt vrank Markus  
falvara az Murony Viti Jell  
Epl utan ) oralkor
- 21 Fob. Lött Lemjom v2 Vilagra  
7 ora tai dan rogt, Berzudi  
v2 Jlonka
- 24 Kivertelen meg
- 25 Munt az Fehesegem Kufmarka  
Gjermuk azibak fektüny nem  
Munkuk otson lakij, az Murva  
miatt miat,

17 f Polycr: ✠ 8 ☉ ☽ vös, ☿ 7 ro  
 18 g Concord. ( 8. d. ☉ ☽ ) ☿ 8 tyá

\* Az négy felemagról, Luc: 8.

19 **A** **Sexa.** Susannæ tisztas, ☿ 9 val  
 20 b Eucharii zuzlavar ☿ 10 ko  
 21 c Sophon: ✠ ☽ ☽ deér, ☿ 11 loft  
 22 d **Üsz. sz. Péter,** Ey 13. or. ☿ 12 ad  
 23 e Lazari ✠ ☉ ☽ ☽ ☿ 13 ta  
 24 f **Mattyás** ✠ 8 ☽ ☽ ☿ 14 Ba  
 25 g Victorini ☽ ☽ ☿ 15 line

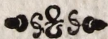
\* Az vak koldúlról, Luc: 18.

26 **A** **Esto mihi** ● 10 or. r. ☿ 16 nak  
 27 b Martialis álhatatlan, ☿ 17 No  
 28 c **Farsang** ✠ 8 ☽ ☽ ☿ 18 nem






Az föld alkalmatlansága most változik,  
 Az emberben az ger újjul szaporodik.







A 4

Mar-



**Martius,****Böyt-más Hóban.**

- 1 d Hamv. szer. Alb. ♀ az  19 bá  
 2 e Simplicij  rám. 6. or.  20 nom  
 3 f Kunigunda Nyug. 5. or.  21 Mert  
 4 g Adriani ✠ tisztaidó,  22 Pé.

- \* JE sus késértetek az ördögtől, Matth: 4.  
 5 A invoc. Foderik ) 3. or. r.  23 ter  
 6 b Gothfredi ✠ nedves,  24 Mat  
 7 c Perpetua Nap 11. or.  25 tyást  
 8 d I. Kántor  változó,  26 Ké  
 9 e Prudentii  nedves,  27 ná  
 10 f Cypriani  szél,  28 la  
 11 g Constantinus ✠ h ♀  1 Böyt

- \* Az Canabéli Afzfzonyról; Matth: 15.  
 12 A Rem, Gergely  11. or. r.  2 más  
 13 b Ernesti Ey h: 12. or.  3 hó  
 14 c Zachariás  tám. 6. or.  4 ban  
 15 d Christophori  à  5 én  
 16 e Gabor ✠     6 csu

1 Martij Votam ar Vvval o Naga  
uel Govon Vvunkal,

5 Martij Montunk Govoral Kapepli,

9 Vot Bakos V. Hunstorfou,

11 Vittokk ar Muraniak ar Vv Bay  
met Louant Szekmihoul of,

10 Fiott Georgij Miklos V. Muram Va  
rabul Gaja,

I  
2  
3  
4  
—  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
—  
12  
13  
14  
15  
16

25 Votek of Muraniak a  
Malmorban Lemni Jan

17 f Gertrud. ✠ ☉ ♀ à ♃ 7 dá  
18 g Sándor. ✠ ☉ ☽ ♀ 8 lom

\* JE sus ördögöt üz, Luc: 11.

19 A Oculi, Jofeff nedves, ♃ 9 hogy  
20 b Tav. kezd. ☾ 3. or. d. ☉ à ♃ 10 mi  
21 c Benedek (N. és ey edgy. ♃ 11 vel  
22 d Böyt közöp. ✠ Raff. ♃ 12 Ger  
23 e Theodorii ☐ ☉ ♂ ♀ 13 gely  
24 f Casimiri ✠ ☉ ✠ ♃ 14 fert  
25 g Bodog Aszf. fogad. ✠ ♃ 15 né


\* JE sus meg-elégét 5000. embert, Joh. 6.

26 A Lxtarc Emanuelis szél, ♃ 16 veř  
27 b Roberti ● 8: or. d. ♃ 17 Ki  
28 c Malchi homályos, ♃ 18 vel  
29 d Eustafii ☉ nyug. 6. or. ♃ 19 Fets  
30 e Adoniz ♀ nedves, ♃ 20 kés  
31 f Gedeon Nap h. 12. or. ♃ 21 Be


Az nedveségeket Marcz-hó meg-indettya.  
Edes etel rested görét gazdagettya.


Aprilis,

Sz: György Hávaban.



1 g Hugo ♂ ♀ ☽ zapor első  22 ne



\* Jesus feddi az vakmerő Sidokat, Joh: 8.

2 **A Judica** Epiph: ✠ ☽ à II  23 dek

3 b Christani ☾ I I or 37 m.  24 Szüz

4 c Ambrosii ☉ tá. 5. ☽  25 Ma

5 d Emilii ☽  tiszta  26 ri

6 e Coelestini ☽  merte-  27 a

7 f Aaronis ✠  kletes  28 val

8 g Liborii ✠  nedves  29 al

\* Christus szamarhatan mégyen v: Matt: 21


9 **A Palm:** Bogislai szeel ☽☽ 30 mác


10 b Ezechiel: ☉ 5. or. d. ☽☽ 31 olt.

11 c Leonis ☉ nyug. 6. hives ☽☽ I Vi

12 d Julii ✠ ☽ ☽ ✠ ☽ ☽  2 rá

13 e **Nag' Csötör:** heveseg ☽☽ 3 gos

14 f **Nagypent:** Tiburt.  4 Am

15 g Anastasia ✠ kedveletes:  5 brús

~~Munt Watani Galaglag Luni Pan  
alul Egata~~


2 Ap Munt Wapuhun D. Olla  
ga Kismark Mallal Eza  
Ka 12 orator, Longgan  
Ortag fole,

8 Votak az Somfariyok Lijem  
Lonjay D. Naga

15 Muntik ismit az Muvani ali  
az Hany alak, Madiozon ~~Ex~~  
12 orator isfij kor,

24 Congregatio Luajokkie ar  
Nap iittuk hi ar Muranjak  
ar Seiketikni meijis oltuk con  
muk, Si ar Barrot at Njer  
tule tubok, ar pitebik



\* CHRISTUS fel-tamadásáról, Marc: 16.

- 16 **A Hufv:nap,** Malach: mér-  6 meg  
 17 **b Hufv:herfő,** Rud. teklet:  7 tán  
 18 **c Hufv:ked:** Aeneæ  nedv:  8 to  
 19 **d Hermog:**  7. or. r.  9 rült  
 20 **e Absolon:**  á  zur-  10 az  
 21 **f Fortun.**   zav: idő  11 jó  
 22 **g Caji**      12 bor

\* Thamas'hihetetlenségéről, Joh: 20.










- 23 **A Quaf. Sz: György** kedv:  13 rül  
 24 **b Alberti**    hideges  14 Ti  
 25 **c Sz: Marck**  és havas  15 bur  
 26 **d Ezechia**  5. or. r. idő  16 tzot  
 27 **e Anastafii**  á  zurzav:  17 kül  
 28 **f Vitalis** **Naph**  szel  18 dé  
 29 **g Reinmundi**  **Av. or.**  19 az

\* Az jó pasztoról, Joh: 10.

















- 30 **A. M. Dni.** Erasti  nedv:  20 al  
 Kedés kikeletet Aprilis első hozzá,  
 Purgáltasd magadat és készülly jól hozzá.

**Majus,**








**Pünköszt Havának.**

- 1 b **Philep Jacob** első  2 i föld  
 2 c Sigmund  2. or. d.  2 2 re  
 3 d **Sz.  talal:**     2 3 Györg  
 4 e Monica  h  kő első  2 4 Alb:  
 5 f Gothardi   **Túr-**  2 5 Mark  
 6 g Aggæus   **hető**  2 6 hoz

\* Az tanítványok szomorúságáról, Joh: 16.

- 7 **A Jubil:** Juven.  a  szép  2 7 zöld  
 8 b **Stanislo**  **tám: 4. or.**  2 8 bu  
 9 c **Esaia**   **menydörg:**  2 9 za  
 10 d Gordian.  **7. or. d.**  3 0 ért.  
 11 e Gaugolphi **Nap h. 1 4. or.**  1 Fi  
 12 f Pongrátz   **köesős**  2 lep  
 13 g Servatii  **szel.**  3 ker

\* Christának Attyához menetel, Joh: 16.

- 14 **A Cant:** Corona **szélvesz**  4 di  
 15 b Sofia   **4**   5 Got  
 16 c Niceph:  **nyug. 7. or.**  6 Já

Maj Votam Nicht Traj Vmed  
Zborstij Mikles Ol. rajut  
3 Maj. Vol ez. fil. 3 Patu  
Hk Lomida Jan

( Jüttik Lomidara Vvauk o Naga  
Hadabohik / Kunnuzij v. fllotij  
Vram, Kunnuzij v. Vatoban jak odu  
Santa az Szejnij Afija nom mibit.  
Ket myj soka fudij sunnubonuzij  
myj nom Gjalafot Sridalonnul  
az Louaimotij vrom. l. libell Lo  
ezuk

17 Maj Bogattum Pohika Jvass  
18 Adot Janos Musteri & L.  
20 Maj Congregatio  
Ar nap Kulturim D Utul  
& fl Tarvvara

24 Mentum Usmaska Cakuj

- Pravint*
- 17 d Galathæa ✠ mertekletes, 7 noft  
 18 e Erici ( 7 or d. tiszta 8. Szta.  
 19 f Potent: ✠ ✠ ✠ csendez 9 nisz  
 20 g Sibyllæ ✠ ✠ ✠ O II 10 lo
- 

Christus nevében való imádságról Joh: 16.

- 21 A Rog: Valens ✠ ✠ hevség 11 ko  
 22 b Ilona ✠ ✠ kedveletes 12 szo  
 23 c Desiderii Naph. 15. or. 13 röt  
 24 d Antiochii ✠ ✠ szépido 14 ad  
 25 e Aldoza, Urb: ● o or d. 15 So  
 26 f Eleuterii széel 16 fi  
 27 g Ludolf ✠ ✠ ✠ türhető 17 nak
- 

Az Szent Léleknek tisztiról, Joh: 15.

- 28 A Exaudi Vilhelmi nedves 18 zöld  
 29 b Maxim: Erfa: 8. or. első 19 ih  
 30 c Vigandi ✠ ✠ hevség 20 rat  
 31 d Petron: h az 8 elvegyes 21 fő

*Virágzó mezőkkel zöldellő erdőkkel,  
 Majus gyönyörköttet manker szepfüvekkel.*

**Junius,**

**Sz: Iván Havának.**

- 1 e Götsch. ☾ 8. or: r. ♀ à II ♁ 22 I  
 2 f Marcellini ✠ ♁ tiszta ♁ 23 lo  
 3 g Erasmi ✠ 8 ♁ zur. ♁ 24 na

\* Az Christus Igéjének szereteiről, Joh: 14.

- 4 **A Pünkösöd** Darii ♂ ⊙ ♁ 25 Or  
 5 b **Pünkösöd hetf.** Bon. első ♁ 26 ban  
 6 c **Pünkösöd ked.** Benigna ♁ 27 nak  
 7 d **a. Kántor** Lucr. tiszta, ♁ 28 Sé  
 8 e **Medardus** ♁ kedves, ♁ 29 rel  
 9 f Gebh. ⊙ I I. or. r. szeel, ♁ 30 mé  
 10 g Rudiger ⊙ tam. 4. or. ♁ 31 re

† Az Nicodemusról. Joh: 3.

- 11 **A Sz. Harom.** Barn. szeel, ♁ I Nem  
 12 b Olympiæ ⊙ nyug. 7. or. ♁ 2 mon  
 13 c Tobia, Anton. ✠ ☉ ♁ 3 dot  
 14 d Elisæi Nap h: 1. 5. or. ♁ 4 ták  
 15 e Urnapja, Vitus 8 ✂ ✠ ♁ 5 vólt  
 16 f Justina ✠ ☉ 8 ✂ ♁ 6 meg

6 Mint Gerg Tray Gympise.

8 Vot Szekely Miklos kufmarko  
Haliq Pul Jutt, Bakos vtel

9 Jutt Vizkelety v o Nagy kuf  
marka, Szatarkul

11 Mint o Nagy Haza felu,

14 Indultunk kufmarkoval Sig:  
voral Monak felu,

15 Juttunk Sonosa

27 Muntunk Somosul Monok

29 Votunk Karisturba

17 g Montani ☉ 5. or. r. ✠ 🐎 7 én

\* Az gazdag embertől és Lázárol, Luc. 16.

18 A 1. Trin. Gratiani ✠ alba- 🐎 8 né

19 b Gervasius Ej h. 8. or. 🐎 9 kem

20 c Florentia ♃ mértekl. 🐎 10 hogy

21 d Rabel Nyárkezd. ☉ à ☉ 🐎 11 Bar

22 e Achatii (nap leg. h. szél, 🐎 12 la

23 f Thaddæi ● 7. or. r. ☿ 🐎 13 An

24 g Keresztelő János áthat: 🐎 14 tál

\* Az nagy Vacsoráról, Luc: 14.

25 A 2. Tr. Elogii ♀ à ☉ 🐎 15 Vi

26 b Jeremia ✠ bevség, 🐎 16 dát

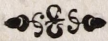
27 c László király ✠ h ♀ 🐎 17 meg

28 d Josuz ✠ zurzavar. 🐎 18 vág

29 e Péter és Pál kőesső, 🐎 19 ta

30 f Theodosii ☾ 10. or. d. ☿ 🐎 20 far

Gyermekdid fert, méssert mostan karos innya,  
Napnak melegsége restedet meg-bántja.



**Julius,**

Sz: Jakáb Hávanak.

I g Theobaldi ✠ ♀ ☽ 2 1 16

\* Az el-veszed juhról és garasról, Luc: 15.

2 A 3 Sarlos Bold. Afzfzony. ☽ 2 2 já

3 b Cornelii ✠ ☽ kedves. ☽ 2 3 val

4 c Ulrici ✠ ☽ bevfég. ☽ 2 4 I

5 d Anshelmi ♂ à III fólhós. ☽ 2 5 váne

6 e Antonii ✠ ☽ kedves. ☽ 2 6 Ján

7 f Estheræ ✠ ☽ ☽ ☽ 2 7 Láz

8 g Gellyen. ✠ ♀ széles. ☽ 2 8 lo

\* Az szálkás és gerendás, Luc: 6.

9 A 4. Cyrilli ☽ 1. or. r. ☽ 2 9 Pét

10 b Jfraëlis ☽ tám. 4. eső. ☽ 3 0 Pál

11 c Eleonora ☽ ☽ Δ h ♂ ☽ 1 Szüz

12 d Henrici ☽ nyug. 7. or. ☽ 2 Ma

13 e Margit ☽ ✠ ✠ tiszta. ☽ 3 ri

14 f Bonaventuræ ☽ kedves. ☽ 4 e

15 g Apost. ofzlása ✠ ☽ ☽ 5 i

\* Sz. Péter halaszaról, Luc: 8.

July Fittuak Hvejuvul So  
mofa vifra

'sq ad 18 July imma er mint  
vungastak er for þvott  
Fittuak Reymsla Somofvul  
Sigmund vval - Nagavul,








20 Vertek meg az Muraniakot az  
Kastitnal. Is egyetiek az Kastilt az  
Magyarok,

27 Volta Kendi Gaspar V az  
Gyulakban Kufmarla


28 Julij Holot nekem kunkot Prus  
siatul Stanislaw Lenczko/Kji  
Berzowicz Janosm. Afonjontul  
Tumetyszi Valo kunkot

Aprilis Hol meg Szeged Batjan  
Berzowicz Janos W. o Nagas



22 Augathy temetke el o Nagas  
Dorota Kriska az A sz nekem,

- 16 **A 5.** Eustachii ☾ 11. or. r.  6 gen  
 17 b Alexii Nap h. 15. or.  7 a  
 18 c Rófinæ ♀ tiszta,  8 rat  
 19 d Marinæ Ey h. 8. or.  9 fát  
 20 e Elix ♀ az Ω hátság,  10 gyü  
 21 f Braxedis ✚ ♀  11 tet  
 22 g **Mar. Magd.** ☉ á Ω Can. k.  12 nagy

\* Az Pharisausok igasága, Matt: 7.

- 23 **A 6.** Apollin: ● 3. or. r.  13 Mar  
 24 b Christinæ kedvetlen,  14 gith  
 25 c **Jakab Apost.** álhatatlan,  15 A  
 26 d **Annæ,** ☉ tá. 4. or.  16 po  
 27 e Bertholdi □ ☉ h  17 sto  
 28 f Sigfridi ✚ ♀ kő eső,  18 lok  
 29 g Marthæ ♀ álhatatlan,  19 nak

\* Jesus meg-eléget 4000 embert, Marc: 8.

- 30 **A 7.** Abdonis ) 2. or. d.  20 Il  
 31 b Lothi ✚ ♀ esős idő,  21 lyés

Mivel az leg-nagyob hátság mostan izgat,

Zer-Sagástól ferdőtél meg-oyad magad, B

# Augustus, Kis Aszfzony Havának.

- 1 c **Vasas** (sz. Péter) ✠ tiszta, ♄ 22 Mag  
 2 d Hannibalis ☉ tām, 4. or. ♄ 23 dol  
 3 e Eleazaris ☉ kedves idő, ♄ 24 nak  
 4 f **Domoncos** ☉ ✠ ☿ à ♄ 25 Jak  
 5 g **Ofzvaldi** ☉ gonosz idő, ♄ 26 An

\* Az hamis Profetákról, Matth: 7.

- 6 **A 8 Ur szine vált.** ☐ h ☿ ♄ 27 na  
 7 b Donatus ☉ 2 or. d. ♄ 28 nak  
 8 c Cyriaci, ☉ nyug. 7. or. ♄ 29 a  
 9 d Romani ✠ ☉ ☉ kő eső, ♄ 30 ján  
 10 e **Sz. Lőrincz** ☉ nedves, ♄ 31 lya  
 11 f Tiberii ✠ ☉ ☿ ✠ ♄ ♀ 1 Pé  
 12 g Clara ☿ ✠ ☉ ♄ 2 ter.

\* Az hamis Saffáról, Luc: 16.

- 13 **A 9.** Hildeberti ♀ az ♄ 3 szol  
 14 b Athanasz ☾ 5. or. d. ♄ 4 gál  
 15 c **Nagy Bold. Aszfzony** ♄ 5 hiv  
 16 d Isaaci, ☉ ☉ ☉ ☉ 6 Ur

Augusti Boozatam ismit visha, Sta  
nisto Lonizomskit Prusziaban  
Nary Valt Kusmavle Vava  
Tan Hallid Jhuon v s Nag  
8 Mont of phisyom ismit kysmav  
Kvil Farkhstaleava lalony.

12 Lefon or Hany ofon

14 ivtam Prudicator v kumolit  
Lomivava  
15 Foktak Kunyky v. Haranal. Sunaliky  
Varaban Vittiky



17 e Bilibaldi Nap h. 14. or. 7 Af  
 18 f Agapiti Szekös, 8 fra  
 19 g Sebaldi Ey h. 10. or. 9 nak

\* Jerusalelem veszedelméről, Luc: 19.

20 A 10. István Kir. Bernárd 10 Lö  
 21 b Rut. 1. or. d. Seréc. 11 rintz  
 22 c Philiberti Zapor esők, 12 Cla  
 23 d Canicul. vége, az 13 rát  
 24 e Berthalan disztelen, 14 nagy  
 25 f Lajos Király ha- 15 Ma  
 26 g Sam. Nap h. 13. or. boru, 16 ri

\* Az Phariseusok és Public: imad: Luc: 18.

27 A 11 Ruffias 17 át  
 28 b Agoston túrhető, 18 Ma  
 29 c Sz. János fővér. 7. or. r. 19 gyár  
 30 d Benjamini, szél, 20 Ist  
 31 e Rebecca Ey h. 10. or. 21 ván.

Ha nagy székség s. Geszél nem kényszerít arra,  
 Véredet ne bocsásd, mert szolgálkáródra.

**September,** Sz: Mihály Havának.

1 f **Egyed** ♣ ✠ Zaper első, 22 ver  
 2 g Ephraimi ♣ ♂ ♀ ♀ 23 te

\* Az Sűketről és Némáról, Marc: 7.

3 A **13.** Salome ✠ ♀ szél, 24 Ber  
 4 b Moſis ♣ ✠ ♣ nedves, 25 ta  
 5 c Nathanaelis ♣ ♀ ♣ 26 I  
 6 d Magni Ⓞ 2. or. r. fergo 27 szik  
 7 e Regina ♀ □ ♀ ♀ szél, 28 Ag  
 8 f **Kis Afzfony** □ ♀ ♀ 29 Já  
 9 g Brunonis menydörgés, 30 nos

\* Az tolvajok kezébe esett ember. Luc: 10.

10 A **13.** Jodocus engedel- 31 nál.  
 11 b Athan. Nap h. 12. mes, I E  
 12 c Valer. ☾ 10 or. d. ☼ ♀ 2 gyéd  
 13 d Enochi Ey h. 11. or. 3 fá  
 14 e ✠ fel-emelése Ⓞ rám. r. 4 val  
 15 f Nicodemi ☼ ♣ ♀ ♣ 5 di  
 16 g Euffemie ✠ h ♀ gonosz, 6 ól

4 400 Volt Gajah sink  
ar kasmarky tuga jin bon  
ar pttf meat  
ar nap mont to pttf  
ar vana pial ky ar falukra  
lakoy

6 Volt Gajah sink Busson  
koulit exp. aljuk ar  
Fujidolan for Anoda

14 Jitt kudu 2 Jara ar Fujidolan  
tul. Kasmarka  
Ar nap mont Vaso. H. Naga  
Kasmark melbil Naga  
Pita pional Mardafu  
mont

Wort an Jofan omnium cura an E.  
ten Jore Rest 5 köbbel

20

~~20~~ Indultum an Voral klastrom

21 <sup>von</sup> Indultum an klastromben takij o N.  
Laykhal,

29 7bris immar 12 fite Jugg Harom  
tal Kismarka munten takij us  
wgi Juttu taktom an utu

25 7bris kättem ofl Stadniskital  
Laguera

27 Volt Jpan. v. an klastromben  
Gorgit Gorgi. v.

28 H. h. Gung Fray auff Tozwa  
lat 7 fl man gelt mit zu  
nommen an Kopen hefen  
auff was Wönten für Wirt,

\* Az tíz poklos emberekről, Luc: 17.

- 17 **A** 14. Lamperti  tőr-  7 vér  
18 **b** Titi      bető,  8 Kis  
19 **c** Januarii   nedves,  9 asz  
20 **d** 3. Kántor  I. or. r.  10 szony  
21 **e** Máthé  kő eső,  11 szü  
22 **f** Maur. ősz kezd.  á-    12 le  
23 **g** Hofe  (Nap és Eyedgy.  13 szent

\* Az Mammon és Isten szolgálatt, Matt: 6.

- 24 **A** 15. Ruperti  kedvél:  14 Ke  
25 **b** Cleofz   ősz i idő,  15 refz  
26 **c** Eusebii   erős  16 tet  
27 **d** Cozmæ Dem.  forgo  17 Lam  
28 **e** Ventzel  2. or. r. szél,  18 pás  
29 **f** Sz. Mihály  nyug. 3. or.  19 ver  
30 **g** Hieronymi     20 met

\* Az Naimi özvegy fiáról, Luc: 7.

Eőszel az vér javúl, és posog ragodban,  
Orvoslás-ért gyümölcs jó, csak re- is abban.

B 3

Oktober

**October, Mind Szent Havának.**

1	<b>A 16.</b> Volkmari	✠	♁	♂	♂	21	Ma
2	b Volradi	♂	♁	♀	♂	22	té
3	c Jairi	✠	♁	♂	♂	23	nak
4	d <b>Ferentz</b>	♁	♂	♂	♂	24	Glert
5	e Fridberti	♁	<b>1. or. d.</b>	idő,	♂	25	vón
6	f Fidei	♁	<b>tám. 6. or.</b>	ked-	♂	26	sza
7	g Spei	♂	♁	♂	♂	27	Koz

\* Víz-korságos gyógyulás. Szomb: Luc. 14.

8	<b>A 12</b> Charitatis	♂	♀	♁	♂	28	mat
9	b Dionysii	♁	<b>nyug. 5</b>	esős	♂	29	Mi
10	c Hyacinthi	♂	♁	♂	♂	30	hált
11	d Burckhardi	✠	♂	♂	♂	1	Fá
12	e Maximil.	♁	<b>1. or. f.</b>	♂	♂	2	zik
13	f Kalmán	♂	♂	♂	♂	3	most
14	g Kalixti	♂	♂	♂	♂	4	Fe

\* Az leg-nagyob parantsolatról, Matth: 22.

15	<b>A 18.</b> Hedv.	♂	♁	♂	♂	5	röntz
16	b <b>Gál Apát</b>	♂	♂	♂	♂	6	ma



17 Hoztak kishmarly predicator v' l'vlet,  
18 Jvtam t'vch'ket gaza

21 Vall Mubg, Hoztal az klastromban  
nalam, kultum t'vch'ket gaza

23 Indultunk az klastrombul Aruafto

24 Juttunk arva varaban, ahol 2  
Tovag'le p'cedet a' foly' t'vch'ket

az Nap fozot gonoz firt in











mekum k'p'et Aruafto V.

koz 3 g'ym' tum fat

Da v'ch'ket Lomni'zan

30 Kultum t'vch'ket gaza

Fob' s'z'omak, az Szak'ly  
vll, predicator v'vach,

17 e Florent:   zurza-  7 gá  
 18 d **Sz. Lukács** varos,  8 ban  
 19 e Ptolomæi  4. or. d.  9 Dye  
 20 f Vendelini kemény  10 nes  
 21 g **Orsolya**   tiszta,  11 vi

\* Az Ina-szakadozot emberről, Matt: 9.

22 **A 19.** Cordulæ  tiszta,  12 zi  
 23 b Sever.  **az III** kedvet,  13 töm  
 24 c Nathanis   len,  14 löt  
 25 d Crispini,   h   15 tölt  
 26 e Demetrii   az   16 Gál  
 27 f Sabinæ  9. or. d. zur-  17 nak  
 28 g **Sim. Jud. Nap. 10.** zav.  18 Lu

\* Az Király-fia menyegzeiről, Matt: 22.

29 **A 10.** Engelhardi    19 káts  
 30 b Theodoræ   kedves,  20 vöt  
 31 c Farkas    21 Or

A bornevelő Hó jó vadusokat hoz.

Kövér ludas, ryukor, madarakot süt, főz.

**November,** Sz: András Havának.

- 1 d **Mind szent** ✠ 8  22 so  
 2 e **Minden lelkek** szél,  23 lyát  
 3 f **Theoph:** 11. or d.  24 vi  
 4 g **Ottonis** 7. or.  25 téz

\* Kapernaumi szazados fiáról, Joh: 4.

- 5 **A 21. Imre Kir.** 4.  26 De  
 6 b **Lénárt** 3. h az V  27 mec  
 7 c **Engelberti** ✠ 8 ✂ 8  28 Si  
 8 d **Severi,** ✠ mértékletes,  29 mon  
 9 e **Theod.** Nap h. 9. szél,  30 né.  
 10 f **Landolphi** 3. or. d. 8  31 túl.  
 11 g **Márton püspök** 7 déres,  1 Mind

\* Királynak szolgálival számvetése, Matt: 18

- 12 **A 22. Joux** ✠ 8 tiszta,  2 Szent  
 13 b **Bereczk** ✠ 7 havas  3 kül  
 14 c **Obadiæ** ✠ 8 idő,  4 de  
 15 d **Lipold** 3. 8 Δ 4 8  5 Im  
 16 e **Ottomari** 15. or.  6 ré

5 gbris fet mag az Leankam Jllon  
ka, 7 gbris tennethal.

12 gbris Jit Doctor Uram ~~Sarapiss~~  
van Fagyal

13 Hot Mag az Angjom Birzualizi Pukone

14 Hotak az Lunkot unukom Anabon,  
Doctor Uhal,

19 gbris Tomattek Srikely Janos V.  
Tib-foguel is 3 Gjernikuel is  
gjut. ogifros mint, Haustorfon, is  
ar Angjomats Div. p. k. n. t.

- 2 Votak az Vrfiak Smiffel Vl.
- 5 Votak o Ragok Baij Vl.
- 6 Votak o Ragok Gyzi Janos Vl  
 az Nap Kultom leuulikhet faza gat lay  
 Androstal az tfoy izat eptul,
- 9 Munt Jafay V. az Ulastrom  
 van
- 7 Tomatik Lomnan az ferebmey tra  
 nyomat dotkat
- ~~8 Gyzi Tomatik Szely Janos V. tala  
 fozmal az 3 fozmal kint az foz  
 mal~~
- 12 Hozak az felyom leuulikhet
- 13 Kultom enif leuulikhet faza  
 nyomat Gyzi V. tal, az felyom  
 az 3 pradi cator Vl.
- 14 Hozak doktor V. leuulikhet idu az  
 vaban nekem
- 15 Kultom ismet leuulikhet Ulastromban  
 Hunstosa, Zomniczara, az fozajolnak

- 16 gbris kullum Arnabul doctor ff linc linc  
 21 gbris hofak leymarkj Predicator ff linc  
 22 kullum Hedvigis Janofkul luylerlet Jafa  
 doctor vlt Kymbenak,  
 23 Kullum Heifmarkj Predicator vlt  
 vlt vlt vlt vlt vlt  
 Vgjan az Nap Jut Oadur v linc  
 24 Vgjan Loktunk Arua varaman, Ka  
 talin aff. Poharat may itunk  
 29 kullum Natlos Andras kul Doc  
 tor vlt vlt vlt vlt vlt  
 30 Lofvial Abaffandras Kapitain Vnal Ven  
 dagfyben, az vnfial vlt vlt vlt  
 az gffia aff.

36 Muntik Egi loornal v  
 2 fukirval raga Arua  
 vlt portebauas,

17 f Alphæi ☿ ♃ Δ h ♀ ☿ 7 hez  
18 g Veikhart ● 10. or. r. ☿ 8 hir

\* Az adopénzről Pharisausok tán: Matt: 22.

19 A 23. Erseberh szép idő, ♃ 9 det  
20 b Hermanni ♃ ● elveg: ♃ 10 ni  
21 c B. Afziz, be-avat. ○ à ♃ 11 Már  
22 d Alphonfi ♃ ♀ 4 ♀ és ♃ 12 ton  
23 e Kelemen havas, ♃ 13 Be.  
24 f Jofia ♃ kedvetlen, ♃ 14 reczk  
25 g Katalin ♃ tisztas ♃ 15 nek.

\* Az vér-korságos afzszonyról Matt: 9.

26 A 24. Conradi ) 2. or. d. ♃ 16 hoz  
27 b Jofaphati ♃ ♃ ● ♃ 17 jó  
28 c Günteri ♃ ♃ erős ♃ 18 hort  
29 d Eberhardi ♂ ○ ♂ forgo ♃ 19 Er  
30 e Sz. András ○ sám. 7 szél, ♃ 20 fe



Mérsér immár bátran ibartz kényed szerint,  
Adéz Sel. is s. Gjömber Sach elhetz. szokás szerint.




B 5

Decemb.



**December,**



**Karácson Havának.**

1 f Arnoldi  nyug. 4. or.  21 bet



2 g Candidæ  à  szél,  22 ci

\* J E S U S számaron megyen Jerus. Matt: 21.

3 A 1. Advent.  9. or. f.  23 Kel


4 b Borbála  Nap. 8. or.  24 men

5 c Abdiæ    tiszta,  25 Ka

6 d Miklos  Eyh. 15. or.  26 ta

7 e Sigberti *homályos,*  27 ri

8 f Bóld. Afisz. fogant.    28 ná


9 g Joachimi  hivós,  29 tól

\* Jegyek lesznek az Napban, Luc: 21.

10 A 3. Adv. Jud:  4. or. f.  30 And.


11 b Barsabæ    hó,  1 na

12 c Otiliæ    és  2 gyon

13 d Lucz *zurzavar,*  3 fir

14 e Nicaffi      4 Bor

15 f Victoris      5 bál

16 g Ananias *tiszta,*  6 Mik





\* Mikor Sz. János fogságban Matt. 2 r.

17	A	3. Adv.	Ignatii ellenkező,		7 los
18	b	Achillis	● 5. or. r.		8 Ma
19	c	Ammonis	♂ ☉ ☿ idő,		9 ri
20	d	4. Kántor	Abrah. ♀ à P		10 a
21	e	Thamas, Ték.	☉ à P		11 mond
22	f	Beatae (Nap leg hofz.			12 gyad
23	g	Dagoberti	✠ ☿ ♃		13 Lu

\* Az Sidók küldenek Jánoshoz, Joh: 1.

24	A	4. Ad.	Adam, Eva,	✠	14 czá
25	b	Nagy Karacs.	) 6. or. d.		15 nak
26	c	Sz. Istvan.	✠ Δ h ♂		16 hir
27	d	Sz. Ján Evang.	☉ tám. 7.		17 def
28	e	Apró szentek	engedelm.		18 fen
29	f	Noha	idő,		19 jó
30	g	David K.	mérték.		20 hírt

\* Simon és Hanna csudálkozván Luc. 2.

























3	I	A	Sylvestris	zurzavar		21 Tha
---	---	---	------------	----------	--	--------

*Erked legyen meleg, Vert kellerlen ne Gághy.  
Sok úy bort szalonnát à gromrodnak ne adgy.*













Az Tizenkét

J E L E K,  
 és

Aspectusok magyarázattya.

		Kos.			Mérték.
		Bika.			Scorpio.
		Kettős.			Lövő.
		Rák.			Bak.
		Oroszlány.			Vízöntő.
		Szűz.			Halak.

---

	Sol.		Conjunctio.
	Luna.		Oppositio.
	Mercurius.		Sextilis.
	Venus.		Quadratus.
	Mars.		Trigonus.
	Jovis.		
	Saturnus.		

Természet szerint való  
velekedés

Ez

M. DC. XLV.

Észlendőnek,

*Nagy részeinek állapotjáról Napban és  
Holdban való Eclipsisekről, Hadakozások-  
ról, Betegségekről, Földi termésokről, és  
egyéb történetekről.*

Melly

*Az Egi Csillagoknak és Pla-  
nétáknak forgasából,*

*Magyar és Erdély Országára fi-  
gyelmetesen alkalmaz-  
tatott*

FRÖLICH DAVID,

*Késmarki Astronom. által.*

Az

ELSŐ RÉSZ.

Ez 1645. Esztendőnek

TEELRŐL,

és

annak mineműségéről.

**A'** *Mcanyei nagy világosság az Nap, szü-*  
telenül el-jár széleisége szerint az ő fo-  
gyatkozásának és meg-seretedősének utyában  
az Nyári és Teeli kereké között, és ugy hova-  
fellyeb Deel fele, avagy mi hozzánk Etszaka-  
fele fordittya magát. Es midőn azoknak ed-  
gyiket el-irta, vizlza tér, és más szeren moz-  
gattya magát. Az Kerek penig deel fele ren-  
delttetet, neveztetik *Tropicus Capricorninak,*

az az,

az az, Erdei Baknak avagy Teeli kerekének, és  
midőn a' Nap azt el éri, a' napot leg-rövideb-  
bé téfzi, és az étszakat leg-hosszabbá.

Annak tulaydonsága ez jövő **1645.** Esztend-  
őben. is minékünk eleinkbe allatarik, a' kinek  
valóságos kezdeti léfzen, az elől való **1644.**

Esztendőben, Karácson havának 21. Napján a'  
mi *Horizonunk* reggeli 4. orakor 19. minut.  
holott a' nap a' kerekének első punctumát el-  
éri, az *Scorpionnak* 6. grad. mi-nalunk fel-tet-  
szik, és a' *Bikának* 6. grad. el-enyefzik, *in Me-  
ridiano* penig az *Oroszlányak* 17. grad. talál-  
tatik.

### Ha azért az *Teeli Consignationes*

*Planetarum*, a' mellyeket az időnek  
állapattya nagyobb részére dispo-  
nálni és rendelni szokott vóltakép-  
pen meg-visgálom, tehát azokból  
meg-

meg-tetszik, hogy valóba kedvetlen  
deeres és zurzavaros Teelünk lé-  
szen, Nagy Karácson túl fogva, szin-  
tén Farfangig : Az után *Martius*nak  
kezdetekor lássan meg-szűnnek a'  
kedvetlen Teeli Napok, a' meg-fa-  
gyot föld meg-olvad, annak felette  
valami szép kedveletes és meleg es-  
sők-is esnek, a' kik a' teremtet-ál-  
latokat minden-képpen meg-ellefz-  
tik.



*Az Második Részre.*

Az Tavaszról vagy Kikelet-  
ről és annak állapotjáról.

AZ Tavasznak hosszúsága az *Astronomu-*  
sokról az Napnak futása szerint meg-irat-  
tatik, melly ez három első Mennyei jelekből  
meg-terfzik, tudni illik, az Kosból, Bikából, és  
Köztösből. Mert a' miképpen az Kosnak börje  
és szőri vagyon, azonképpen az egész Föld-is  
ilyenkor gyönyörűséges virágokkal és Fűvek-  
kel úgy mint szőrivel, gyapjuval meg-ruház-  
tatik és ékefiterik. Es mikor a' Nap az Bikához  
adgya magát, akkor a' Földet-is örökkel meg-  
szarthatni Arra következnek a' köttösek, ho-  
lott a' Föld, az elei való részére nézván, két-  
annyi javát és hasznát ad elő bővebben az ő ke-  
deleiből és annál inkább örögbéti. Ennek

*Astronomusi* Elztendőnek kezdeti helyhezte-

C

tik,

tik, az itt való Eghnek kerületében, Böyt. más  
Havának 20. napján, reggeli 5. ora után, ho-  
lott *in Oriente* az Vizöntőnek 18. grad. elő-  
szarmaz. *in Occidente* az Oroszlánynak 18. gr.  
le. szal, és a' mi fejünk fölött Nylásnak 10. gr.  
nyilván meg. tetszik.

Ha azért a' Kikeletnek állapot-  
tyát a' környül álló dolgokkal ed-  
gyüt még tekéntem, leg-főképpen  
az kévaltképpen való utolsó *Marti-*  
*us*nak, egész *Aprilis*nek és *Majus*nak  
Napjait, tehát találom, hogy az  
következendő Teelnek az elei való  
Teelnek sok erei és *virtu*filésznek,  
mellyek a' deeres szélekre és ned-  
vességekre láttatnak álkolmaztat-  
tának lenni, honnan gyakorta  
mind

mind deerele s: mind hoval és zurza-  
varral akarja mutatni magát. Es  
ilyen kedvetlen idő szintén hűsvét-  
után ötödik vasarnapig fogja tartani  
állapattját, ennek-utánna az Egh  
meg-tisztul, és némelly meleg és  
kedveletes Tavasz Napok járónak  
osztán elő. *Exaudi* fele szapor *Majusi*  
efsőket ígérhettünk magunknak:  
Szent Iván hava pedig meg-ijezget  
bennünket átkolmatlan jelőkkel,  
kő-efsőkkel, menydörgésekkel és  
villamásokkal, mellyekből meg-tet-  
szik, az időnek állapattya szerint  
hogy ugyan kedvetlen és átkolmat-  
lan Tavaszunk létszen. De a' mi-

képpen az egész *Astrologiának* fok  
hija vagyon: azonképpen az *Astrolo-*  
*gusoknak* az időnek állapotjáról  
való jövendőlesek nem mindenkor  
egyenestek. Mert a' mit *Ovid. lib. 2.*  
*de Ponto. Eleg. 4.* a' *Medicus* felől írja:

*Non est in Medico semper relictus ut ager.*

Ezt az *Astrologus* felől is megmondhatni:

*Non est Astrologus ut semper sibi pareat aether.*

Mivel hogy az saidétások az időnek  
mineműségéről gyakorta az kévált-  
képpen való rendelése miatt, a' mel-  
lyel az Isten a' teremtettt-állatokat  
igazgattya, az Földnek is el-reitettt  
belső mozgása miatt tevélygettet-  
nek és másuvá futhatnak. Annak-  
okáért a' fele tevélyges nem hazug-  
ság, a' miképpen némelly goromba

és tők el-mejű Ember vélekedik, ho-  
lott az, midőn eszében veszi, hogy  
más idő talál lenni, hogy nem mint  
a' Kalendariumnak fel-jegyessé sze-  
rint, mindgyarást meg-utalásból il-  
lyen szóval ki-rohan, mondván:  
A' Kalendarium hazud, és ugy a' fele-  
goromba Ember semmi külömbfé-  
gét nem tudgya tartani, az hazug-  
ság és tevélyges között: Az hazud,  
a' ki szan-szandékból meg-esallya, a'  
mellyet a' Kalendarium szerzők  
nem cselekesznek.

*Az Harmadik Részre,*

Az Nyárról és annak tu-  
lay donságáról.

**A**Z gyönyörűséges Nyárnak kezdeti hely-  
hezterik, midőn a Nap az *Equinocti-*  
*um*nak *Circulásától* leg-közöleb mi hozzánk  
vagyon, és a'nak világóságának mozgásával a'  
napot leg-hozzabbá s. az érszaka leg-rövideb-  
bé teszi. Ennek introitusát történt Sz. Iván-  
havának 21. Napján, reggel ugy-mint felfer-  
tálykor 8. ora előtt; Midőn az Oroszlánynak  
15. grad. meg-tetszik, az Vizöntőnek 15. grad.  
az áll szélben el-enyefzik, és *in Meridiano Bi-*  
*kának* 0. grad. találhatik.

Az Nyári időnek állapotja na-  
gyob részére álkolmatlan és kedvet-  
len szinnél mutatkozik, erős és se-  
bes szélekkel, igen eleve való esők-  
kel, menydörgéssel, villamással, ki-  
váltképpen ilyen zorzavaros idők  
kezdének lenni Péter és Pál, Gel-  
lyen,

Iyen, Maria Magdol. Anna, Ur szine  
változ. Nagy Böld. Aszfzony, Ber-  
thal. Egyéd és ✠ emeléfének tayban.

*Az Negyedik Részre,*

## Az Őszről és annak álla- pattjáról.

**K**etszer Esztendőn által a' Nap az Etszaká-  
val lesznek edgyaranyuka. Elsőben  
Tavasznak kezdetekor, midőn a' Nap az Kos-  
ban bé-lépik : Másodsor ősznek kezdetekor,  
minek-utánna a' fenyés és hatható Nap a' Mér-  
rékben meg-tetstik. Az Napnak Kosban való  
bé-lépesétől második részében emléténk. Az  
Mértékben bé-lépik a' Nap ez jelen való 1645.  
Esztendőben, Sz. Mihály havának 22. Napján,  
Etszakán edgy fel orakor 10 ora után, midőn  
az Ráknak 5. grad. minálunk az *Horoscopust*  
tartrya, az Baknak 5. grad. el-enyestik, és az  
Halakatnak 5. grad. *culminál*.

Az őszei idő ugyan nem igen kedvesen akarja magát viselni, mivel hogy hivós, nedves és kedvetlen Napokkal bűvölködni fog, melly kedvetlen idő a Sz. Mihály havának utolsó részétől fogva szintén Mind szent havaig fogja tartani Sz. András hava valami engedelmes állapottal jő bé, mindazonáltal az is nedves szabásu leszzen.

Az Napban és Hóldban leendő fogyatkozásokról, és osztán azokból köverkezendő hadakról, betegségekről, és egyéb veszélyekről.

**A** Meñyei két nagy világosságoknak fogyatkozások és megsetétedősek a' természetint való okokról szarmaznak: Mert midőn

az Hóld a' Napnak teste és a' mi látassunk között  
az egyenes lineábá nyilatkozik (Uyságnak ide-  
jekor) akkor a' Napban történt fogyatkozás és  
meg setettedős. Hapenig (Hóldtól idején)  
a' Földnek kereksege a' Napnak és Hóldnak te-  
ste között edgy egyenes lineában meg- tetszik,  
annyira hogy a' Föld az Napnak világóságát,  
a' mellyel az Hóld meg-világosít fel-tarttya,  
hogy a' Hóldat ei ne érhesse, akkor ugyan tör-  
tént a' Hóldban fogyatkozás. Négy affele fo-  
gyatkozások és meg- setettedősök történnek pe-  
nig ez Esztendőben kettő a' Napban, és a' Hóld-  
ban is kettő, mellyek között mi itt Magyar és  
Erdélyi Országban csak kettőt láthattunk meg,  
edgyiket a' melly az Napban esik, másikat az  
melly a' Hóldban történik. A' második kettő a'  
Nap-kelletben mutatkozik. A' mi penig az első  
Setetülést a' Hóldban lejendőt illeti, annak kez-  
deti lézen, Böyt-elő havának 10. napján, il-

Iyenképpen. Estve a' meg-nevezett Napnak 7.  
fél ora után, midőn a' Hóld rőlte az Téli Nap-  
kellet fele meg-tetszik, akkor a' Téli Nap-kel-  
letnek végin igen lassán besötétedik, és annyira  
be-sötétedik, hogy 8. ora után edgy fertály  
múlva a' Hóldnak nagyob részét el-foglallya.  
Ez után viszont a' Téli Nap-keletnek végin, az ő  
tellyes világosságát nyeri visszsa, és a' meg-se-  
tetedős apadásokat szenvedni látatik, míg 10.  
ora után edgy fél fertály múlva a' végét el-éri,  
és ugy szintén negyed fél oraig mindeneffől el-  
rattya. Az valóságos meg-setétedős éfik,  
Oroszlánynak 2 2. grad. a' Sarkányfejénél, ho-  
lott mi nálunk a' Mértéknek 2. gr. fel-tetszik,  
az Ráknak 3 gr. a' Déli kerekfegében láttatik, az  
Kosnak 2. grad. a' Nap-nyugotiban találtatik.  
Az Hóldban való fogyatkozásának *operatioj*á-  
ról ezt elmélkedésünkben kell vennünk: Mivel  
hogy a' Márs igen magoffan az Téli Nap-kelet-  
ben

ben helyheztetterik, és úgy a' meg-fogyatko-  
zott Hóldvilágnak helyében az ő edgyenes nap  
fényét le-hanya, annakelőtte az Oroslánynak  
szüve. is, melly az be-sötétedet Hóldnak az ál-  
lando csillágok alateleg. közöleb, nagyob ré-  
szére hadakozó szabásu látszik; annakokáért  
előfelő, hogy ♂ természetü effectus ne követköz-  
zenek erre az meg setétedőre tudni illik az  
veszedelmes hadnak *continuatio*ja, öldökles,  
véröntás, városoknak és faluknak pufztasága és  
romlása. Annakelőtte azt. is felő hogy sok fele  
hev betegségek szarmaznak az emberek kö-  
szött, kiváltképpen Fő-fajás, harmad napi hi-  
deglelesek, fekélyek, és egyéb fele betegségek.

Az második setétülés, a' mellyet mi fogjuk  
láttni, az Napban történi, *Augustus*nak 21. n.  
kinnek kezdeti létsza Dél. fele; 1. fértály hian-  
t 12. ora előtt. Az leg-nagyob Setétülés, kinnek  
szartása a' Napnak testének közepsége felől, ugy  
mint.

mint 6 punctomokra és 43 minut. Térjed szintén 1. ora előtt edgy fértály hián esik; az idő pedig, midőna' Nap az setétülésből fog tettszeni, leszén 2. ora után edgy fértály múlva, és ugy mindenestől el-tart 2. oraig. Az ☉ és a' ☽ annak meg-setétedőlekor az ♀ nak 28. grad. láttatnak. ♃ pedig az ♀ nak 4. gr. ♃ a' ☽ nak 6 gr. ♀ a' ♃ nek 29. gr. ♀ a' meg-nevezett 10. gr. ♃ ugyan annak jegyében 3. gr. a' melly Planéta az bé-sötétedet Napnak leg-közzeleb. Az Allando Csillágok alatt az ♀ nak szüve csak 4. gr. találtatik a' meg-mondattor Napról, holott az Napban való fogyatkozásának erei és virtusi a' ♀ nak tulaydonsági szerint léznenek: Kiváltképpen pedig sokan hadi okos fortélyokkal élnek, és azokat véghez vinni igyekeznek, a' lopások és ragadozások igen közönségesek léznenek az Aszlukorságosok, és a' kik a' közönséges gyalászto hideglelésekre haylandók, sokkal

lelki nagyob nehézséges és ártalmas állapotok  
állásán, más beteges embereknél, az idő is ez  
által meg-haborittatik. Ha azért mindezeket  
nagyobb figyelemességgel meg-fontolom, és  
a' Fejedelmeknek és Uraknak születésünk nap-  
isíjait erre a' két meg-ferétedőstre hozza applicá-  
lalom, annakelőtte az fő *Aspectus*oknak és fő  
Planétáknak mutatási szerint az haboruságról  
beszélteni akarom, a' mellyel immáron a' mi edes  
szemlélő hazánk az Istentől meg-látogatott,  
tehát sok fele törtenendő dolgokat nagyob fi-  
gyelemességre valókat rend szerint feljegyez-  
hetnem, de jobb inkább arról halgatni, mivel-  
od hogy a' napok gonoszok, a' mint Amos Proféta  
ötödik részében szól. Mind-azon-által annak  
*Effectus*iban nem lézünk részetlenek, mellyek  
az időnek állapotjából és égnek *influentia*já-  
ból meg-tetszenek, annakokáért szükség, hogy  
ki-ki figyelemessen számon tartson azokra az  
követ.

következendő Napokra, tudni illik *Majus*nak,  
11. nap: *Iunius*nak 10. *Iulius*nak 11. *Augu-*  
*stus*. 23. *Sept.* 16. *Oct.* 10. és 15. *Decemb.* 20.  
és 29. nap: Melly idő talyban nagyob részente  
azok a dolgok meg-történnek, mellyek a' ki-  
váltképpen való okokról származnak.

Az UR Istenkönyörűlen mi raytunk, és for-  
ditsa. el azokat az veszélyeket az ő szentséges  
Isteni nevének dicsőítésére, és a' mi testi és lel-  
ki taplalásunkra, Amen.

*Az Hatodik Rész,*

*Az Földi termésekről, és kiváltképpen*  
*az Mezei, Kerti és Szőlőbéli termés-*  
*nek reménsegeről.*

**M**ivel hogy ez követközendő esztendőnek ál-  
lápattya nagyob részére nedvessegre és ál-  
kolmatlan időkre, hogy nem mint a' földi termé-  
seknek szolgáltatására haylandónak látzík ugyan  
lenni, a' Bőyt-elő-hóban is edgy Hóldbéli fogyas-  
kozás

kozás és meg-fetétedés esik, kinek veszedelmes  
ereje és *operatio*ja Pünköszt havának napjára, és  
ugy szintén kikelettig fogja tartani, ez után a ve-  
tes és a fü előzöldöl és minden növéfét meg-mu-  
tattya, az gyümölcs fa-is a' szőlő tövekkel edgyüt  
viragoznak, és fok féle gyönyörűséges gyümöl-  
cset kihoznak. Es mivel *Augustus*ban az meg ne-  
vezet gyümölcsnek eréskor igen veszedelmes  
Napban való fetétülés ez mi orszaginkban látszik  
lenni, ezekből azért az Czikkelekből könnyen meg  
írélhettyük, ez esztendőten igen bőven termőnek  
nem tarthattuk lenni, főképpen pedig az hatal-  
mas *Constellationes*, a' mellyek Kis Aszszony nap-  
ján, Sz. Jemelése, Sz. Máthe, Sz. Mihály ó és  
úy szerint; Sz. Lukács és Orfolyán tayban törté-  
nek, az szőlőket forgo szélekkel, jeges esőkkel és  
menydörgésekkel igen meg oftromollyák, és ho-  
gya tovább az Bor szedetlen marad, annál inkább na-  
gygyob veszélyben léfzen, mellyet nagy karral vesz-  
nek azok, a' kik ofztán Simon Judæ fele az ő  
szőlőjét meg-szedetnek, mivel hogy ez három  
♃ ⊙ ♀, és viszont ez három ♃ ⊙ ♀  
Planéták felettéb való nagy veszélyeket az Borra  
tereznek és inditnak.

Oh URAM a' mi hamisságinkkal néked vét-  
kezünk, de cselekedgyél, a' te nevedért, mert  
fok a' mi el pártolásunk. *Ierem. 5. részében.*  
*v. 7.* Mert te vagy Izraélnek reménsége, és az  
ő szabadítója az háboruságnak idején, *v. 8.*  
Ne hadgy-el minket, se meg ne utály minket,  
oh Idvőzítő Istenünk. *Psal. 27.* Azzal bé-  
kesztek mostansággal, és könyörgők ennek, a'  
ki egyedül jegyeket és csudákat téfszen, az  
égen és a' földben *Dan. 6. v. 27.* hogy min-  
den jókkal aldgyon-meg bennünket, és  
adgyon békeséget és csendesé-  
get, Amen.



Magyar

K R O N I K A,

Az Magyar nemzetnek emlékezőres viselt dolgairól.

**A**nno Christi, 373. Az Magyarok először Scithiából ki jönnek, és a Tanais vizen által kelvén Európában szállának.

380. Az Magyarok Pannoniában letelepednek.

401. Atilla Magyar Herceggé tételik.

416. Atilla Magyar Királlyá tételik.

441. Atilla Német Országot pusztította.

450. Atilla Király Sicambriában meghal, életének 114. birodalmának 44. esztendőjében.

61. Az után a Csaba, Atillának edgyik fia, 1500 Magyarral Scithiában méne, a többi Erdélyben Moldova felől megszal, és ezek hivattatnak mostan Székelyeknek.

744. Az Magyarok másodszor jönnek ki Magyar Országba.

914. Henricus Császár a Magyarokkal frigyet téstzen 9. Esztendeig.

D

989.

989. Szent István Magyar Király léfzen, és re-  
gnál 49. esztendeig.
990. A' Magyarok kereszttyénekké léfznek, Gey-  
fa és Sz: István Király idejében.
1044. Henricus 3. Császár nagy győzedelmeket  
vött Magyar Országban.
1059. Bela első Magyar Király léfzen 3. esztend:  
Ennek idejében a Magyarok ismét az Pogány  
hitre kezdének állani, de az iő indított Bela  
Király le-vágatá.
1142. Geyfa 2. Magyarok Királya 20. esztende-  
ig. Ez Geyfa az Erdelyi Százokot nagy Pri-  
vilegiomokkal meg ajándékozta.
1146. Medgyes Erdélyben kezd épülni.
1150. Szász Sebes Erdélyben épülni kezd.
1160. Nagy Szeben-is Erdélyben épülni kezd.
1178. Colosvárat kezdették építeni.
1198. Segesvárat Erdélyben építik.
1200. Szász várost Erdélyben építik.
1203. Brassó Erdélyben kezd épülni.
1206. Beszterczet Erdélyben kezdik építeni.
1239. Enyed Erdélyben épittetik.
1240. Az Tatárok rabolják Magyar Országot,  
Bela Király idét.

1245.



1245. Lőcse Városát építették. (Országot.  
1283. Az Tatárok másodszer rabolják Magyar  
1290. Cassa Városát építették.  
1300. Fogarast Erdélyben kezdik építeni.  
1324. Carolus 4 Bártfát kezdette fundálni, és la-  
kosít edgyűvé helyheztenni.  
1336. Az Tatárok Erdélyben két esztendeig lak-  
nak, az után ki verettetnek.  
1340. Szántalan Saska jár Magyar Országba,  
1342. Lajos Magyar Király 40. esztendeig.  
Ez is meg, haytá az Erdélyi nyakas Szászokat,  
Moldovát, Havasal-Földöt, és az Ráczoikat.  
1367. Sigmond Király születik. Ez az 13. Vára-  
sokat zálagba véti Szepesben a Lengyel Király  
meg-hál 1437. 9. Decemb.  
1380. Sibaris nevű Barát az Puska és Aldgyu-  
lövest talállya.  
1393. Bajazates Sigmond Királyt meg-veri Ni-  
capoly alatt.  
1394. Eperjes Városit kezd kő-fallal keréteni.  
1401. Sigmond Királyt az Erdélyi István Vayda  
meg-fogja: ki meg-szabaldulván Magyar Or-  
szágot új-jonnam meg-vélzi, István Vaydat  
meg-öletti.

1402. Thamerlanes nagy Tyrannus meg-hal.
1415. Hufz János Prágai Tanító tűzre ítéltetik,  
és meg-égettetik Constañtiában, az Keresz-  
tyén hitért.
1419. Ziska János az Cseh Országí Clastromo-  
kat rontya.
1420. Hufz János követe igaz tudományért az  
Magyarok Moldovába szám-kivettettek.
1421. Második Amurates 8. Török Császár-Bras-  
so Tartományát Erdelybe pusztította, és Brassó  
Városából az egész Tanácsot magával el-viszi  
az el-marat nép a hegynek várába tartatik meg
1422. Sigmund Császár nagy haddal megyen  
Ziskára. de nem bír vele, hanem meg-verettet-  
vén el-fut előtte.
1430. Az Csehek Magyar Országban Várat  
és Városokat vesznek.
1432. Amurates újjjokban pusztította tűzzel és  
fegyverrel Brassó tartományát.
1437. Paraszt had és rámadás lőtt Erdelyben.
1438. Albert Auszriai Hercege, Romai Impera-  
tor Magyar és Cseh Országí Kiraly 1. cztén-  
deig és 9. holnap.

Amurattest ki-veré Magyar Országból, és meg-  
vővé Dalmatiát az Velenczésekől.

1440. László, Lengyel és Magyar Király lévén  
regnált 4. éltendeig.

Albert Király fia László születek 21. Febr: és  
negyed-fél hónappal az után Magyar Királlyá  
koronaztatik.

Hunyadi János Erdélyi Vayáva tétetik.

1441. Hunyadi János Meczet Béket meg-veré  
Erdélyben Sz. Imrenél, a holot veszet 1000. Tör-  
ök, és 3000. Magyar.

1433. Hunyadi János Nandor Fejérvárnál le-  
vága 30000. Törököt.

Matyás Király születik 24. Febr.

1444. László Lengyel és Magyar Király vesze-  
delme Varnánál.

1445. László Albert Király fia Magyar Király,  
5. éltendeig. (léfzen.

Hunyadi János Magyar Ország Gubernator

1448. Hunyadi János Deszpót árultatása által  
meg-veretik 18. Oktobr:

1452. a Könyvnyomtatás találtatik Mogunziábā.  
Capistratus János az Keresztésekkel Magyar  
Országgra jüve.

1453. Hunyadi János Bécs tartományát égeti az Magyar Corouáért, mely Frideriknél volt; László Cseh Királyá koronáztatik Es Constantinápolt Mahomet Török Csász: megvérszi 20 Majj

1454. László Király Brassóban megyen, onnat Budára, és ott szekiben ülven, ragnála 6 éfzt: Nagy dög-halal ez világ szerte.

1455. Torda Erdélyben kezdet épülni.

1456. Hunyadi János Nandor Fejer várat megtarttya az Mahomet ellen.

Hunyadi János meg-hál Zemlinben.

Hunyadi László az Ciliai Groffot le-vagja.

1457. Hunyadi László és Hunyadi Mátyás Ciliai Groffnak meg-öléseért tömlőtzbet vetetnek Budán; Lászlónak harmad nap mulva fejét veszik, 24 éfztendős korában, és Mátyást Becsbe viszik.

László Király-is Prágában meg-hál, 18 éfztendős korában.

1458. Hunyadi Mátyás Magyar Királlyá választatván, ki-szabadulásaért az Magyarok Podebradinak fizetnek 50000 aranyat.

1459. Azon Hunyadi Mátyás meg-koronáztat.

1461. à Török pusztitya Váradot.

1463. Mahumetet el-fogja Mátyás K. Jaycza ala<sup>t</sup>.

1464. Hunyadi Mátyás az Magyar Országgi koronával, mellyet Fridericus Császár 24 esztendeig maganál tartott vala, újjobbá meg koronáztatik.

1476. Báthori István Erdélyi Vayda Kinisi Pállal az Kenyér mezején 30000 Törököt vág-  
le az holot Magyarok 8000 vesztenek.

1485. Bécszet Mátyás Király ehféggel veszi-meg.

1590. Mátyás Király Becsben meg-hala, 6. Apr: midőn uralkodot volna 33 esztendeig dicsiretes-  
sén. Azon napon Budán az Oroszlányak-is mind meg-hóltanak.

Lászlo II. Cseh Király, választatik Királyságra.

1492. Columbus Christoff az uy Világot talál-  
lya, az hova másod esztendőn fok némő készület-  
tel újjobban bement és meg szálotta à földet.

1517. Luther Marton az Papa Indulgentiai el-  
len támad Vitebergában, mellyeket Teczelius Ba-  
rát Német Országban széllal hordoz van pénzen  
adogatot-ek; Honnan à Religio változása követ-  
kezet.

1521. Nandor Fejér-várat à Török meg-vefzi.

1527. Carolus Quintus Romát meg-vefzi.

1528. Ferdinand János Királyt Budából ki-  
űzé: másik esztendőn meg-koronáztatik, de Já-  
nos Király Budát visszafoglalja nyeri.

1529. Szulimán Török Császár Bécset három  
száz ezered magával meg-szállá, 26 Sept: de szé-  
gyennel el-mene alóla. 15 Octor:

1530. Ferdinand I. Budát ismét meg vészi, az  
nap fénye tellyességgel el-veszet.

Az Augustai Vallás Carolus V. Császár előtt az  
Imperium Gyűlésében ki-adatot.

Item, Szulimán Brassó Tartományát tűzzel,  
vassal pusztította, rabollya.

1541. Szulimán Császár Budát meg-vészi, 2 Sept.

1543. More Lászlót az Törökök el-fogják. Item:  
Valpot, Sokloft, Esztergomot, Fejérvárat és Pé-  
cset a Török meg-vészi.

1552. Tömös-várat az Török meg-vészi.  
Eger Várat is meg-szállya, 10 Sept: de megtér  
alóla 13 Octor.

Item, az Olahok a Nyisféget dullyák.

1565. Svendi Lázár Tokayt meg-szállya, és  
olfeán sok várakat meg-veszen.

1566. Szigetet Szulimán Császár nagy erővel  
meg-

meg-szállya, Zerinyi Miklos valóban emberked-  
vén benne, 20000. Törököt rontott allatta, de  
maga-is sokára el-faradván és meg-sebesítetvén,  
az 9 edik ostromon meg-öletik az Vár hidgyán.

1570. Az Fekete Ember háda meg-veretik.

1571. János Vayda meg-hal.

Báthori István Erdélyi Vaydáva tétetik.

1572. II. Rudolphus Magyar Királya koronazt;

Uy Csillág támad 15 Septembris.

1573. Kálló Vára építetik.

Bátori István Erdélyi Vayda meg-vészi Fogarast  
Bekes Gaspártól.

1576. Báthori István választatik Lengyel Királya.  
Es Báthori Christoff Erdélyi Vaydáva.

1577. az Török Szikszót pra-dállya, de visszanyerik  
11 Novembris.

1588. Szikszó alatt másodszor veretik-meg az  
Török.

1589. Gecsi János Erdélyi Gubernator meghal,  
és Báthori Sigmond Erdélyi Fejedelemségre esküszik.

1590. Nagy Föld indulás tön Bécs és Pofon körül.  
Erdelyben-is Brassó táján; Brassóban olly

szörnyű vőlt, hogy az harangok az Tornyokon  
szót adtanak, fokházak, épületek le-is romlottan-  
nak, az bót-is à Templomnak első Chorusaban.

1591. Bocskai István Varadra jő à Generalissa-  
gra Sok Egi csudák láttatnak Etszak felé Decemb:  
Item, à Bosznai Bassa nagy rablást téfzen Horvát  
Országban, ki mist az frigy-is felbomla.

1593. Báthori Sigmond el-bajol à Töröktől.  
Horvát Országban az Kupa vizénél meg-veretik  
à Török.

Item, Filek-várat meg-vészzi Tiffenbach.

Item, Szinán Bassa meg-vészzi Palotát.

1594. Groff Nadasdi Ferencz, Groff Zerínivel,  
Berezenzat, Szecsint, Babocsát, és más erős he-  
lyeket also Magyar Országban Töröktől meg-  
vőtték, és némelly részét Földig le-romlottak.

1594. az Tatórok ki-jőnek Husztnál Magyar  
Országban, s-nagy rablást, égetést téfznek.

Báthori Sigmond öt Urat vágat le. Kendi Sán-  
dort, Iffiu Jánost, Kendi Gabort, Forro Jánost,  
és Sz: Egyedi Gergelt.

Győr Varat Szinán Bassa meg-vészzi.

1595. Elztergomot meg-vészzi Mansfeld Groff.

Bathori

Báthori Sigmund Lippát és Jenőt meg-vővén,  
meg-veré Szinán Bassát Havasfal Földében.

Item, Maximilian Herczeg, Sz: Miklóst és à  
kívül, edgy néhány Török Castélt el-rontata.

1596. Ugyan azon Groff Nadasdi Ferencz,  
Palfy Miklóssal és több Császár Urunk ő Felfüge  
Capitányival Tatta-várat minden magok kára  
nélkül! Petardával meg-vették az Törököktől, és  
az benne való Törököket mind le-vágták.

1596. à Török és Tatár Lippát meg-szállák: de  
el-űzetnek alóla az Erdélyiektől. Item, Báthori  
Sigmund meg-szálla Tömösvárat, de heában.

Item, Esztergomot és Váczt meg-nyerték à  
Töröktől. Hatvánt-is meg-vővék Maximil. által.

Item, Eger-várat III. Mahomet Török Csá-  
szár meg-szálván más fél száz ezer néppel három  
het mulva meg-vézi, 12 Octobr.

Nyári Pál is fogfágban esik több Urakkal. Item:  
az Keresztes mezéjén, Maximilian Austriai Feje-  
delem Báthori Sigmondal és Tiffenbachal. Ma-  
hometül meg-veretnek: az holott elsőben ugyan  
az Keresztyének, nyerték, és néhány ezeret le-  
vágtanak a Pogányokban: kiknek hátokon szinte

szörnyű vőlt, hogy az harangok az Tornyokon  
szót adtanak, fok házak, épületek le-is romlottan-  
nak, az bót-is a Templomnak első Chorusában.

1591. Bocskai István Varadra jő a Generalissa-  
gra Sok Egi csudák lártatnak Etszak felé Decemb:  
Item, a Bosznai Bassa nagy rablást téfzen Horvát  
Országban, ki mist az frigy-is felbomla.

1593. Báthori Sigmond el-bajol a Töröktől.  
Horvát Országban az Kupa vizénél meg-veretik  
a Török.

Item, Filek-várat meg-vészzi Tiffenbach.

Item, Szinán Bassa meg-vészzi Palotát.

1594. Groff Nadasdi Ferencz, Groff Zerinnel,  
Berezenzat, Szecsint, Babocsát, és más erős he-  
lyeket also Magyar Országban Töröktől meg  
vőttek, és némelly részét Földig le-romlottak.

1594. az Tatárok ki-jőnek Husztnál Magyar  
Országban, s-nagy rablást, égetést téfznek.

Báthori Sigmond öt Urat vágat le. Kendi Sán-  
dort, Iffiu Jánost, Kendi Gabort, Forro Jánost,  
és Sz: Egyedi Gergelt.

Győr Várat Szinán Bassa meg-vészzi.

1595. Elztergomot meg-vészzi Mansfeld Groff.

Báthori

Báthori Sigmund Lippát és Jenőt meg-vővén,  
meg-veré Szinán Bassát Havasfal Földében.

Item, Maximilian Herczeg, Sz: Miklóst és á  
kívül, edgy néhány Török Castéltel-rontata.

1596. Ugyan azon Groff Nadasdi Ferencz,  
Palfy Miklóssal és több Császár Urunk ő Felfüge  
Capitányival Tatta-várat minden magok kára  
nélkül! Petardával meg-vették az Törököktől, és  
az benne való Törököket mind le-vágták.

1596. a Török és Tatar Lippát meg-szállák: de  
el-űzetnek alóla az Erdélyiektől. Item, Báthori  
Sigmund meg-szálla Tömösvárat, de heában.

Item, Esztergomot és Váczet meg-nyerték á  
Töröktől. Hatvant-is meg-vővék Maximil. által.

Item, Eger-várat III. Mahomet Török Csá-  
szár meg-szálván más fél száz ezer néppel három  
het mulva meg-vézi, 12 Octobr.

Nyári Pál is fogfágban esik töb Urakkal. Item:  
az Keresztes mezején, Maximilian Austriai Feje-  
delem Báthori Sigmondal és Tiffenbachal. Ma-  
hometül meg-veretnek: az holott elsőben ugyan  
az Keresztyének, nyerték, és néhány ezeret le-  
vágtanak a Pogányokban: kiknek hátokon szinte

az Császár Satoráiig-is mentenek: De ōk az praedának elvén, a Török visszsa tért, és inkább csak tapodtatta az rendeletlé népet. Keresztyén veszet 5 vagy 6. ezer: Pogány penig több 12 ezernél d. 26 Octobr.

1568. Nagy Győr-várat Isten csudájára visszsa nyerik az Keresztyének.

Item, Bathori Sigmond Rudolphus Császárnak ajánlya Erdélyt, ō maga Opuliában megyen. Rudolphus Váradot el-foglallya, Báthori Sigmond ismét visszsa jó Sileziából, és az Erdélyiek-is mel-léje állanak.

Item, Váradot a Török hejában vitta.

Item, Buda várat Matyás Herczeg meg-száll-  
lotta vala, sok kárt-is töröcenne, de az nagy esők és vizek miat el-kelleték alola jóni.

1599. Bathori Sigmond Erdélyt hadgya Báthori Andrásnak, ō maga Lengyel Országba megyen: az Felesége Erdélyből ki-küldetik.

Item, Mihály Vayda meg-veré Báthori Andrást hadát, 28 Oct: ō magát is a Cardinált meg ölé.

1600. Kanisát meg-vővé az Török. Item, Basta György Mihály Vaydát ki-űze Erdélyből.

1601. Az Erdélyiek Báthori Sigmundot Moldovából titkon ki-hozzák, ismét Colosvárá. Basta meg-veri Sigmundot Goroszlónál, August. 5 napján Sigmód ismét Moldovában mégyen, és visszajő Törökökkel, Tattarral Novemberben.

Basta kenszerítették ki-jöni Szakmara.

Az Tatórok nagy rablást teiznek Erdélyben.

1602. Mihály Vayda meg-öletik Báthori Sigmund-felmene pragaba. Basta György meg-veri Székely Moysest Fejér-várnál.

Item, Belzerczet vitattya Erdélybe, 10 Martii

1603. Székely Moyse Törökkel és Tattarral el-foglallya Erdélyt.

Item, Szeben és Seges-váron kívül az Nemesseget is hozzá haytja. Végrömeg vereték Brassónál hol orő maga is el-velze.

Nagy dragaság lön Erdélyben.

1604. 4. Januarii, Gross Nadasdi Ferencz erős Vitéz, Sar-várat Istenben csendesen el-nyugot, életinek 57. esztendeibe: Ki Dunántúl Fő Generalis lévén nagy vigyazással és serénységgel vñelte tisztit, és hazájának javára az Törököktől sok erős meg-vett és hazájához foglalt.

1605. Basta az Tokay Németeket meg-segíti. Szakmári a Németek meg-adgyák Bocskainak, és belőleki-menvén az úrbá le vagattatnak. Bocskai István Fejedelemségre választatik. Honorius Thanhauzer Filéki Kapitán Bocskai Fejedelemehez hajól, és a várát Reday Ferencznek meg adgya.

1606. Az Lippai Ráczok, kik az előt Lippát az Törököknek adtak vólt, a benne való Törököket, le-vágyák, és Bocskainak adgyák. Világos-várat és Somlyót is Bocskainak meg-adgyák. Váradot az benne-való Németek az fok ehfégy szeny vedés után Bocskainak meg-adgyák, ki-is mennek belőle, 22. Novembr. Bocskai István meg békelik Rudolphus Császárral; és a két Császár között békefféget szerez, 20 esztendőre.

1607. Rakoczi Sigmund Erdélyi Fejedelemmé választatik. 1608. Rakoczi Sigmund Erdelytől bucsuzván Magyar Országban jő, és az ő szüli-ésenek helyen Felső vadafzon meg hal; Decembr.

1611. Bathori Gabor Szeben városában vafazon bé-szálván, a Szaszokat kéncektől fegyverektől meg-foszván haborgatta.

1613. Bathori Gabor Erdelyből ki-jővén Váradra

radra száll, és ugyan ott Velence uczájában az arulok által meg-öletik 27 Octob. az után 12 esztendő forgasában Báthori Gabor tisztességösen temettet-el Batorban. Bethlen Gabor helyette Erdélyi fejedelemségre választatik.

1614. Az arulo Szilási János és Ladani Gergely az Batori Gabor halálaért a Medgyesi törönyből ala hányattatnak.

1616. Thurzo György Palatinus meg hal: és hellelte Forgács Sigmund választatik Palatinussá.

1618. Ferdinand II. választatik Magyar Királya, őzeledgy igen nagy üstökös Csillag látszik.

1619. Matyás Császár és Király meg-hal Bécsbe. Az Felsőges Bethlen Gabor Erdélyből nagy hadal jó Császára, 21. Sept. és a felső Magyar Országai Statufokkal ottán Gyűlést tart. Onnat 28 Sept. ki-indul Eperiesse, Szebenbe, Lócsére, &c. és Pofonba megyen Ország Gyűlésre.

1620. Erdélybe szellyel nagy föld indulás volt Bethlen Gabor másodszor Császárról ki-indulván, Besztercze Bányárament 10 Jun. Ország Gyűlésre. Bé menetelekor történetből az Conrectort ablakról nézeseben meg löttek.

1622. die 26. Julii, Eleonora Ferdinand II. ō  
Felfége házas-társá Polonban Magyar Királyné  
Aszszonya koronáztatik. Item, nagy dög-halál  
völt Magyar és Erdely Országba.

1624. Az Jegendorff Herculz, Johann-Geor-  
gius meg-hólt Löcsén.

1625. Thurzo Staniszlo Palaeinus meg-hal: és  
Eszterhási Miklos leszen Successor a tisztben.

1626. Bethlen Gabornak a Brandeburgumi Fe-  
jedelem Aszszonyt Katharinat Feleségül hozzák.

Item, Ferdinand III. a II. Ferdinandus ō Fel-  
sége fia. Ezen ō Atria élteben Sopromban Ma-  
gyar Királya koronáztatik.

Item, A' Manzfeld hada felső Magyar Ország-  
nakrészeit pusztította: az után döggel vész: a ma-  
radékja Silesiaban költözik. Maga-is Manzfeld  
az után Boszniaban Rakova városban meg-hal 10  
Novemb. Item, Johann-Eraestus Vaymari Her-  
czeg Sz. Mártonban meg-hal, 4. Decemb.

1627. Ferdinand III. a II. Ferdinand ō felsége  
fia, Cseh Országai Királya koronáztatik, 25 Nov.

1629. Sigmond III. Lengyel Király, az Sve-  
ciai Királlyal meg-bekéllik 6 esztendeig.

Bethlen

Bethlen Gabor Erdélyi Fejedelem meg-hal;  
16 Novembr. Regnált 17 Esztendeig. El-temet-  
tetet penig Fejér-várat 1630. eszt. 20. Januarii.  
1630. Rakoczi György leszen Successora.  
Az Sveciai Király nagy haddal jő Német Or-  
szágba.

1631. Eszterhási Miklos Palatinus edgy. né-  
hány ezer magával felső Magyar országba jő, Ból-  
dog Afzszony havában, az Erdélyi Fejedelemmel  
való tractára, és ott Husvét napig marad.

1632. A Parasztok az Al-földön fel-támadtak,  
és edgy néhány ezeren edgybe gyűlvén, a Nemes-  
sek közzül némellyeknek nagy károkat tőttenek;  
de mind szép szerrel s-mind erővel le-csendesí-  
tettének: Sokaknak orrokat, füleket el-meczették  
az rebellionak emlékezetéért, az ō Hadnagyok pe-  
nig, Császár Péter, Cassán fel-negeltetet.

Item, Erdélyben széllyel az dög-halál-uralkod.  
1632. Sigmond III. Lengyel Király meg-hal  
életének 66 és regnalának 45 esztendéjében.

Item, Gustaphus Adolphus, Sveciai Király, életé-  
nek 38 esztendi: és Pappenheim Groff, Császár ō

felsége mezei Capitánnya, az viadalon Lúczém  
varosanal Misniaban meg-öletnek.

1635. Ílméglen az Aarvizek Cassa, Bartfa és à  
Tisza körül, nagy károkat töttek. Item, Budā meg  
éget. Item, Forgács Miklos Ország Generalis  
meg-hólt. Item, azon esztendőben felette kemény  
hoszszu és ártalmas Teel vólt. Item, Gál napján  
Liptoban és à Banya varosokban Föld-indulátok  
löttenek.

1636. Az Nagyságos Rakoczi Pál meg-hal.  
Gross Homonnai János Cassai Generalis lészzen.  
Item, Galgocz várasa meg-éget.

1637. 15. Febr: Ferdinand II. Német Császár,  
Magyar és Cseh Orzági Király meg-hólt, idejé-  
nek 58. Magyar Orzági Királyságának 19. Cse-  
hekének 20. és Német Orzáginak 18. Esztende-  
jében. Pazmany Péter Esztergomi Ersek és Car-  
dianal 18 Martii meg-hal.

1638. Gross Thurzo Mihály Szepes Vár-me-  
gyének fő Hpanya meg-hólt. Item, Vízont igen  
szaraz Kikelet és Nyár vólt, honnan á mezei és  
kerti termeseknek szük vólta, vizeknek ki-szára-  
pása következett.

1639. Egész Magyar Országban az Kenyérnek nagy szűksége volt, az taváli szárazság miatt Onod elvarasát az Egri latrok eczaka el-egetik 10 Octob.

1640. Gross Nyari István Cassai Generalis.

1642. Császár Urunk ő F. az Török követekkel Szöny faluba békeség felől 20 eszt. tractáltatott.

1642. die 4 Mart. Iffiu Rákoczi György ő Attya szelvényben az Erdelyi Ország beli Statufoktól fejedelemeségre valaztatik.

1643. Nyari István felső Magyar Országban főhad Generalis Istenben czendesen el-nyugot.

1643. Febr: Iffiu Rákoczi György második elvalasztatott Erdelyi Fejedelemnek a Gross Báthori Asztonyot Sofiát F. jér-varon Feleségül hozzák.

Nagy Pénteken Eperies Városa nagy gyuladással volt, a melly gyuladás miatt 40 hazak emestettettek meg, azokkal edgyütt czükkök és Majorok sz alsó hofátban rontattanak el a tűz mia. Hasonlóképpen Majusnak 29. Napjan Eperiesen a Sokalatomnak idejen uyonnán a felső hofatban 30. hazak a tűz mia emestettettek meg, az mi nagyobb tűz a szelvény három helyre ragattatott de azok meg oltattanak.



SOKADALMAK,  
Felső és alsó Magyar Ország-  
ban, és egész Erdélyben-is.

JANUARIUSBAN.

**K**is Karácson n. Lőcsén, Aszfalzon, Szekel-  
hidon, Variban, Egerszegen, Tsutson, Ver-  
bon, Patzán, Makfalvan. *Vizker:* Hanosfalvan, sz.  
Györgyön, Varadon, Besprinben, Szerentsen, Ka-  
rafznan, Rimaszombatban, Szentzé, Leleszt, Szi-  
lahon, űrögdon, Arva nagy falvan, Vasarhelyen,  
Zelizen, Magyar Barátban, Kesztelen, Tekébe, Si-  
mandon, Boros Jenőben, Czeben, Kis Egerszeg.  
*1. Epiph:* Piskolton, Kőhalomba. *Hetfőn:* Szaz-  
Szebenbe, Kis Mariába. *Remete Pálra:* Nitrán,  
Hadadban, Terebost. *Aural n.* Debreczenben,  
Bogdánba, Topoltsanba. *Piroska n.* Szerdahelt.  
*Fab: Seb:* Csánau, Örményesen, Báthorban, Huszt-  
ban, Mosoczon. *Vincen.* Thallyán. *Pálford:* Kis  
Szebenben, Ungvarat, Dioszegen, Szőlőst, Gön-  
czón, Galgoczon, Banfihunyadon, Prividzen,  
Szetsénbe, Vepben, Pöcsölinczöz, Beszerménybe.

Nagy

Nagy Megyerén, Hibben. *Karoly nap*, Eperjést.

FEBRUARIUSBAN.

*Gyert: Sz.* Gyarmat, Szakmar-nemetiben, Papan, Nagy Mihályba, Stropkón, Szombathelyen, Kőrménden, Maroton, Szeredbe, Eteden, Putnokon. *Balas n.* Szekelyhidon, Gyaluban, sz. Grotton, Samkerekon. *Agorha n.* Belinyesbe, Bogdanba. *Dorottya n.* Maytinban, Homonnán, Karolyba, Sikszon, Arva nagy falvan, Terfztinán, Korponán. *Septuages.* Kőhalomban, Bűnben. *Balint nap.* Varanon, Berzevitzen, Tasnádon, Lofzontson, Pápotsón, Egerszegen. *Sexag:* Batban, Verebellen, sz. Miklóst. *Susanna n.* Dioszegén. *Íszóges Sz. Péter:* Bártfán. *Matyas n.* Szepfiben, Kereszturban, Zemlinbe, Vátzon, sz. Martont, Délen, Tordán. *Estomihi* avagy *Hushagyó n.* Kálloban, Étzélbe, Besztertzen, Váradon, *Hushagyó Pént:* Tsepregbe.

MARTIUSBAN.

*Quadr:* avagy *Invocavit.* Kősmárkon, Némez Baradban, Sopronban, Nagy Szombatban, Segesvárat, Nagy Vasfonban, Barfonban, Kőszegen, Kőhalomban. *Csőrörtek n.* Szaz Medgyes.

*Reminisc:* Körmefinbe, Sarloba, Sz. Mikloft, Kezdi  
 Váfarhelt, Illyefalvan, Salloba, Körme Péter.  
*Gergely. n* Szében, Sajo sz. Pétert, Erdőden, Pá-  
 pán, Ketskémén, Kaposban, Besprinben, Kolos-  
 várát, sz. Grothon, Kőrméden, Tsornan, Tartsán,  
 Dioszegen, Harazkereken. *Gertrudn.* Kisvárdán,  
 Rosnon, Saytoson, Bárba. *Oculi:* Nitran, Nagy  
 Bányán. *Benedekn.* Szerentsen, Kereszturban,  
 Liszkán, Lelezt Váfarhelt. *Bőyz közép:* Szepes-  
 varallyan, Iglon, Szikelyhidon, Margitán. *Ból-  
 dog Aszsz. fogontat:* Homonnan, Tokayban, Bá-  
 ratban, Pápan, űrögdon, Kőrménden, Miskén,  
 Szánton, Fejérvartt. *Latare:* Gőntzön, Nagy  
 Sároft, Szebenben, Posonban, Radnoton, Den-  
 gelegen, Vaydahunyadon, Galgotzon, Rohon-  
 tzon, Simegen, Saytoskádön. *Kedden* Bontzidan.  
*Gedeonra:* Sárospatakon.

#### APRILISEN.

*Judica:* Piskolton, űrment, Nitran, Lofon,  
 sz. Agotán. *Tsőrörrek:* Maros Váfarhelt. *Am-  
 brusra:* Tallyan, Karolyban *Palmarum* Uyhely-  
 ben, Putnokon, Hetharson, Berektzfázon, Madon,  
 Maros-úyvár, Aszalon, Kőhalomban, Dioszegen,  
 Alfo.

Alfo-Kubinban, Magyar Baradba, Simegen, Német Uvvarat, Udvárdon, Batban, Sölyenbe, Ikervaratt, Hegykön, Bőszörménbe, Fegyverneken, Sarmafágon. *Nagy Tsörörtökre:* Szánton, Stroptkon, Aranyas Medgyesén, Verebelyt, Nitran, Salloban, Tsepregben, Drágban, Vásáros-Naménban. *Nagy Pénteken,* Sz. Gothardon. *Tiburtiusra:* Hanostalvan. *Husberf:* Olasziban, Daroczon. *Husv. Ked:* Bazinban. *Quasimodogen:* Thotúyhelyben, Kőrmenden, Vépben, Berthalomba. *Sz. Györgyre:* Sz. Györgyön, Szerencsen, Rimafzecsbe, Somlyon, Tsengerbe, Debreczenbe, Krompakon, Nagy szombatban, Szétsénbe, Szilahon, Nagy Szőlősben, Tihanban, Marrothon, Szombathelyen, Suranba, Munkácson, Buzásba, Tepliczen. *Mark n. Bogdanba* *Misericord Domin:* Sellyen, Verebelyt, Kis Szebenben, Szaloba.

### MAJÚSBAN.

*Philep Jakabra:* Cassán, Gyarmát, Thurban, Neken, Szikszon, Tekében, Tapoltsánt, Szent Gothardon, Sopronba, Galgotzon, Szakmárt, Komaromba, Szerdahelyt, Dütsőszent Martont,

Tsornán, Karaszán, Murai, Monorán, Vízaknán.  
*Sz. F. talál:* Nemetibe, Tarczán, Örményesen, Va-  
 falyon, Szekely kereszturban, Szaz Szebenbe, Le-  
 leszt, Thornán. *Stanis:* Szeesinbe, Nagymihályba,  
 Tarczalt, Ungvárat, Mosoczon, Tafnádon, Lő-  
 szonczon, Dioszeggen, Karaszán, Hadadba, Ré-  
 genben, Rettegen. *Gordian:* Piskolton. *Canta-  
 te:* Kinesen. *Sofara:* Szetsben, Szekelyhidon.  
*Rogat:* avagy *Vocem Jucund:* & Batban, Bünben,  
 Jászon, Szászkeiden, Homonnán. *Aldozo:* Sze-  
 pesvárallyán, Pofonban, Rosnon, Sztroptkon,  
 Vépben, Ürmenden, Barson, Simegen, Kis Var-  
 dában, Keszthelen, Szerdahelt, Egerfzegen. *Or-  
 ban n.* Szentzén, Ságón, Hetharson. *Exaudi:* Sá-  
 ros Patakon, Szepsiben, Miklóst, Magyar-Ba-  
 radba, Korponan, Salloban, Szögyénbe, Papo-  
 csán, Csepregben, Liblon, Enyeden, Bajomban,  
 Csik szeredában.

### JUNIUSBAN.

*Pénköfőre:* Hanosfalván, Karolyban, Galantá-  
 ban, Trencsinbe, Galgoczon, Somlyon, Papán,  
 Dioszeggen, Karaszán, Csötörtök-helyen, Perla-  
 kon, Sz. Marconban, Regediben, Hetharson, Vá-  
 radon,

radon, Gyöngyösön, Apatiba. *Pünköst betf:* To-  
 polcsánba, Néken, Bázinba, Boknyán. *Pünköst*  
*ked:* Sz: Miklóst, Bazinba, Fogarast, Szazvarosba,  
 Darotzon. *Pünköst Szer:* Kis Mariában. *Sz: Há-*  
*romság:* Eperiest, Papán, Nyarhidon, Eteden, Kör-  
 menden, Mosoczon, Szent Gothardon, Karasz-  
 nán, Bethlenben, Monoran, Dioszegén, Illyefal-  
 ván, Keresztúrban. *Ürnapjan:* Cassán, Brassobá,  
 Eoson, Udvarhelyt, Défen, Nitrán, Leván, Vári-  
 ban, Rimaszétsben, Györben, Szombathelyen,  
 Stroptkon, Gefztelen. *Vidn.* KisVardában, Lots-  
 mánt, Egerszegén, Keményben. *Sz: Haroms.* 1. &  
 Maros Válarhelyt. *Kereszt: sz. Janosra:* Bartfán,  
 Kis Szebenben, Német Baradban, Tokayban, Szé-  
 lőst, Aranyas Medgyesén, Olasziban, Jozsván,  
 Afzalón, Jászón, Körmenden, Szeredben, Thót-  
 vasomban, Saytoskadon, sz: Groton, Thórdán,  
 Alvinczen, Makfalván', Batosban, Somkereken.  
*Második Vasár:* Solyomba, Segesvarat. *Laszlo-*  
*ra:* Sárospatakon, Litzkán, Tállyán, Tapolcsán-  
 ban, Debreczenben, Mádon, Hadadban, Szerda-  
 helyt, Tekében. *Péter. Pálra:* Szerencsén, Sajo  
*Sz:* Péterben, Tsengerben, Komáromban, Galgo-

ezen, Marothon, Vépben, Nagy vasomban, Homonnán, Bontzhidán, Korponán, Örményesen, Prufzkon.

**JULIUSBAN.**

*Sarlos B. Afzsz: n.* Gönczön, Varanon, Úyhelyben, Bátorban, Szekelyhidon, Podolinczon, Kőrmenden. *Papán,* Nitrán, Miskén. Marothon, Szakmár Németiben, Radnoton, Loszoncson, Berenczen, Vízaknán, Harazkereken. *Oszere né*  
*Petr és Pál:* Rettegen. *Margitra:* Sopronban, Kereszturban, Szétzen, Német Úyvárat, Szepsiben, Szánton, Rimaszombatban, Fűreden, Sz. Groton, Osztiálfzony-falván, Rohonczon, Selyen, Radistyában, Thotvasomban, Százmedgyesen. *Diofze*  
*gen.* Stropzkon, Zilahon, Margithán. *Apost. osz-*  
*lására:* Nagy Sározt. *Alexisura:* Maythimban.  
*Illyesre* vagy *Braxedre:* Monoran, Erdődi Bélteken, Belinyesben, Fogarasban. *Mar: Magdol:* Tapolcsánban. Szécsben, Szikfzon, Szalkán, Mufinán. *Diofze*  
*gen* Rasonban, Csengerben, Sz. Gotthardon, Jenőben, Ertergomban, Bazinba, Feketeardoban, Hadadban, Szerdahelt. *Sz. Jakabra:*  
*Löcsen,* Ungvárat, Nagy-szombatban, Naménban,

ban Leván, Maroton, Szakmár, Kőszegen. Német-  
tiben, Beszerménben, Kőhalomban *Anna n.* To-  
kayban, Toronyán, Kőrmenden, Kéziben, Enye-  
den, Hunyadon űrőgdőn.

*AUGUSTUSBAN.*

*Vasú Sz. Peter:* Trencsinben, Terebeft, Arva  
nagy Faluban, Vaydahunyadon. *Ur szine Galtoz:*  
Nagy Megyeren, Kereszturba, Szerencsen, May-  
tinba. *Lőrincz n.* Eperieft, Galgocson, Sz. Mar-  
tont, Priviczen, Besprinben, Gőnczön, űrőgdőn,  
Batbán, Kéztelen, Papocson, Pofonban. Csenger-  
ben, Kecskemeten, Lelefft, Kolosvárat. Regenben,  
Mofnán. *Nagy B. Afz. sz. n.* Cassán, Iglon, Szak-  
márt, Debreczenben, Nagy Mihályban, Papán,  
Magyar Baradban, Szeredben, Somlyon. Thuron,  
*István Király:* Gyarmat, Galantán, Vépben, Va-  
ranon, Beszerményben, Nagy Banyán, Défen, Kő-  
kőliő várat, Daroczon, Husztban. *Berthalom n.*  
Korponán, Kereszturban, Sz. Martonban Győn-  
győson, Madon, Stropkon, Kőrmenden, Rohon-  
czon. Szilatba, Simegen, Kéziben, Samariaban,  
Szőgyenben, Nafzvadon, Legrad n, Murai szom-  
batban, Bélteken, Fekete Ardoban, Maros Uy-  
várát,

várat, Száz Sebesben, Kinesen, Beszterezen. *Lájos Kir.* Vépben, Tardos-keddin. *Anshel:* Sáros Patakon. *Agostonra:* Bazingban. *Janos fővét:* Bogdanban, Hetharson, Szecsiben, Thot-vá-  
somban, Rimaszombatban, Nagy Senken.

S E P T E M B E R B E N.

*Egyedre:* Bártfán, Szentzen, Galgotzon, Vára-  
don, Jolván, Uyhelyben, Kis Várdaban, Variban,  
Német Uyvárat, Szent Groton, Nyárhidon, Vis-  
ken, Keményben, Egerízegen, Tornan. *Kis Asz-  
szonyra:* Alfo Mifzlókán, Györben, Szepesváral-  
lyan, Szikszon, Pápán, űrmenden, Bárson, Szom-  
bathelyen, Zolyomban, Debreczenben, Tordán,  
Fogarásban, Simandon. *Viszaknan. Kis Aszszony  
urán Galó Sasarnap.* Nagy Szombatban. *Sz. +  
emeelésére:* Homonnan, Késmarkon, Szebenben,  
Károlyban, Dioszegen, űrögdon, Székely Kerefz-  
turban, Udvardon, Vasomba, Loszonczon, Pri-  
vidzen, Margitán, Mádon, Nagy-szebenbe, Le-  
leszt, Kis Szebenben. *Euffemia:* Piskolton, Ban-  
shunyadon. *Lampert nap:* Dioszegen, Dengele-  
gen. *Mathe nap.* Tokayban, Mosócson, Ová-  
ratt, Krompákon, Sarlóban, Kőrménden, Kőrmé-  
siben.

finben, Ságón, Szent Miklóstban, Keszthelyen,  
Szerednyén, Bajomba. *Kozma Demien*: Hanos-  
falvan *Szent Mihály nap*: Gyarmatt, Szakmárt,  
Ungvárat, Rimaszétsben Szilahon, Pofonban,  
Galgoczon, Léván, Székelhidon, Jaszon, Sz: Ke-  
reszten, Lízkan, Muffinan, Marothon, Nagy Va-  
somban, Csepregben, Fejérvárat, Vasarhelyt,  
Németiben, Ereden, Teplitzen, Rettegen, Krak-  
kóban.

### OCTOBERBEN.

*Szent Mihály után Galó Gasarnap*: Felkúfibe:  
*Ferenczre*: Rabulánkan, Kis Komáromban, Szán-  
ton, Varadon, Bazinbá, Százvároft, Udvárhelyt.  
*Dienesre*: Debreczenben. *Kálman nap*. Thal-  
lyan, Terebest. *Gálra*: Lötšen, Tashadon, Vá-  
tzon, Enyeden, Egeresen. *Lukács n.* Csenger-  
ben, Nagy-mihályban, Nitrán, Kőrménden, Sz:  
Gothardon, Apátiban, Sitken, Szenczén, Vari-  
ban, Dioszegben, Beszerményben, Trencsinben,  
Lofon, Sziken. *Orsolyara*, Bogdanban, űrögdon,  
Rimaszombatban, Kőszegen, Tsötörtőkben, Bon-  
tzhidán, Száz-kizden. *Demeterre*: Papotson,  
Rendeken, Tokayban, Szerizhelyt, Naménban,  
Néme-

Németiben, Hadadban, Varsant, Thornán, Murai.  
*Simon Judára*: Szőlösben, Belinyesben, Magyar  
baradban, Szőgyénben, Ovarat, Egerszegen, Al-  
fo Lindvan, Korpona, Monorán, Kezdi Vatarhelyt,  
Riom-falva.

NOVEMBERBEN.

*Mind Szentre*: Hanos falván, Szerencsén, Ka-  
rolyban, Szepfiben, Putnokon, Berzeviczen, Dio-  
szegen, Berekfázban, Hibben, Marothon, Le-  
gradon, Regediben, Brassóban, Boros-jenőbe,  
Szakmar-németibe, Homonnan, Kolosvárat, Gal-  
gotzón, Szilahon. *Imre napj*. Kis-Vardában, Né-  
met Baradban, Uyhelyben, Piskolton, Aranyas-  
medgyesén, Naszvadon, Vépben, Ságón, Magi-  
rán. Tekében *Lenárt n.* Olasziban, Szent Már-  
tonban, Segesvárat, Gesztelyen. *Sz. Marton n.*  
Sárcst. Iglo úy faluban, Szikszon, Szilahon, Má-  
don, Terstinán, Szent Martonba, Bádban, Radí-  
styában, Kőrmenden, Kezriben, Paczán, Talná-  
don, Maros vatarhelyt, Tarczán, Szerdahelyt,  
Szécsben. *Herfön*: Nagy Banyán. *Bricciusra*:  
Szent Groton *Ersebetre*, Harazkercken, Caslán,  
Bátorban, Komjatinban, Szakmárt, Győrben, So-  
pron-

pronba, Prufzkoban, Leleſzt, Joſván, Simegen,  
Zollyomban, Thuron, Hulztban *Kelemen n.*  
Bogdanban. *Katalinn.* Becsbe, Alſo kubinban,  
Kereſzturban, Ketskeméten, Hetharſon, Rohon-  
tzon, Verebelt, Tsornan, Bazinban, Dengelegen,  
Bánfihunyadon, Tsaktronyan, Alvinczen. *Sz.:*  
*Andráſra:* Eperjeſt, Debreczenben, Trentsinbe,  
Liſzkán, Rozenbergen, RehKomaromban, Szom-  
bathelyen, Űrménben, Palasnikon, Egerſzégen,  
Vaſaros Naménben, Medgyeſen.

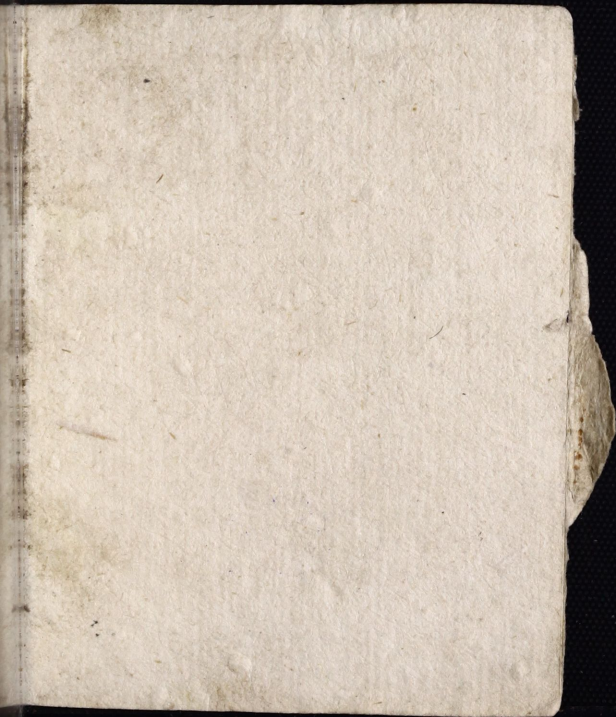
#### D E C E M B E R B E N.

*Borbalara:* Karolyban, Mádon. *Miklos n* Szak-  
mart, Nagy-ſzombatban, Tapolcsant, Karafznan,  
Thordan, Szent Mikloſt Lyptoban, Száz vároſt,  
Beſzprinben, Sajo ſz. Pétert, Szántón, Lublon,  
Nemet Uyvárat, Nagy-megyeren, Vaydahunya-  
don, Sekesvárat, Simandon, Fogarásban, Murai,  
Etfelben, Betelentben, Batosban. *Bodog:* *Aſz-*  
*ſzonyra:* Eörményeſen, Pápán, Kis Mariában 3.  
*Adventre,* Komjatin Badba, Szögyénbe, Salloban.  
*Lucza:* Kélmarkon, Variban, Szilahon. Űrögdőn,  
Jaſzon, Stroptkon, Körnenden, Nyárhidon, Kör-  
meſinben, Deſen, Debreczenben, Gyirgyoban.

*Tamas-*

*Támara*: Bártfán, Tokayban, Nitrán, Tsen-  
gerben, Uylakon, Maroton, Verebélyt, Nagy-  
vasomban, Putnokon, Berthalomba. *Kará-*  
*eson előt Csőörzőkre*: Aranyas medgyesén,  
Berentzen, Homonnan. *Apro-Szentelek*: Kis-  
Vardaban, Vásáros Naménan. *Davidu*. Dio-  
fzegeen.

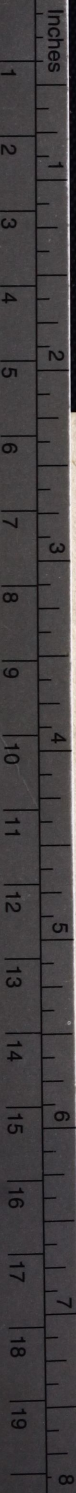




*Támara*: Bártfán, Tokayban, Nitrán, Tsen-  
gerben, Uylakon, Maroton, Verebélyt, Nagy-  
vasomban, Putnokon, Berthalomba. *Kará-*  
*eson előt Csőrörökre*: Aranyas megyesén,  
Berentzen, Homonnán. *Apro-Szentelek*: Kis-  
Vardaban, Vásáros Naménán. *Davidn.* Dio-  
fzegeen.



Inches



Centimetres

**TIFFEN** Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

- Blue
- Cyan
- Green
- Yellow
- Red
- Magenta
- White
- 3/Color
- Black



